



Easy to Use
high performance **DVR**



Grabadora de Vídeo Digital SVR-940/450 Manual de usuario

Gracias por comprar la Grabadora de Vídeo Digital Samsung

Por favor, lea estas instrucciones atentamente antes de intentar conectar o usar este producto, y guarde este manual para su uso en el futuro.

ESPAÑOL

Introducción

Gracias por comprar el SVR-940/450

Este es el manual de usuario para el modelo SVR-940/450. Antes de instalar y usar el producto, por favor, familiarícese con este manual de usuario y otros manuales a los que se hace referencia en este manual.

Este manual de usuario, así como el hardware y software descritos en él, están protegidos por la ley de copyright. Por lo tanto, a excepción de su copia para uso general, dentro de los límites de la ley de copyright, queda prohibido realizar cualquier copia o reimpresión del presente manual, ya sea parcial o total, o su traducción a otro idioma sin el consentimiento de Samsung Techwin, Inc.

Este requisito puede modificarse sin previo aviso para la mejora del rendimiento del producto.

Garantía del producto y límites de responsabilidad

El fabricante no asume responsabilidad alguna por lo que se refiere a la venta del producto, y no delega ningún derecho a terceras partes para asumir responsabilidades en su nombre. La garantía del producto no cubre casos de accidente, negligencia, alteración, mal uso, o abuso. Además, no se ofrece garantía alguna para cualquier parte o complemento no provistos por el fabricante.

El período de garantía para este producto será de 3 años desde la fecha de compra. Los casos siguientes no quedan cubiertos por la garantía, y se requerirá un pago para la reparación.

Fallo o mal funcionamiento debido a negligencia en el uso efectuado por el usuario

Fallo causado porque el usuario ha desmontado deliberadamente el producto o ha sustituido las piezas.

La conexión a una fuente de energía diferente a la indicada.

Fallo o mal funcionamiento causado por desastres naturales (fuego, inundación, maremoto, etc)

Sustitución de piezas de recambio (HDD, FAN, etc.)

La garantía únicamente hace referencia a la garantía que cubre los productos que se han pagado.

Después de que el período de garantía haya expirado (3 años), se ofrecerán revisiones y reparaciones, mediante pago. Incluso durante el período de garantía, será necesario el pago de la reparación y revisión de los objetos que queden fuera del alcance de la garantía,

previamente explicado.

Pregunte en el punto de compra o en el centro de servicio local por las reparaciones que requieran pago.

Índice

INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	7
Símbolos usados para cada elemento	7
CAPÍTULO 2. RESUMEN	11
2.1 Características	11
2.2 Contenidos	13
2.2.1 Panel de control frontal	14
2.2.2 Terminales traseros de conexión	16
2.2.3 Mando a distancia	17
2.3 Specification	18
CAPÍTULO 3. INSTALACIÓN	23
3.1 Cómo conectar todas las partes.....	23
3.2 Conexión detallada	24
3.2.1 Cámara	24
3.2.2 Audio.....	25
3.2.3 Monitor	26
3.2.4 Conector exterior.....	27
CAPÍTULO 4. FUNCIONAMIENTO	33
4.1 Lista de control antes de poner en funcionamiento	33
4.2 Alimentación de corriente.....	33
4.3 Pantalla de monitorización en directo.....	34
4.3.1 Funcionamiento de la pantalla de reproducción.....	34
4.3.2 Rotación automática de canal.....	35

4.4 Grabación	35
4.4.1 Grabación normal.....	35
4.4.2 Grabación programada	36
4.5 Búsqueda.....	37
4.5.1 Búsqueda de eventos	37
4.5.2 Búsqueda temporal.....	38
4.5.3 Búsqueda “Ir a”	38
4.5.4 Búsqueda “Ir al principio”	38
4.5.5 Búsqueda “Ir al final”	39
4.5.6 Búsqueda “Archivo de registro”	39
4.5.7 COPIAR Lista	40
4.6 Reproducción.....	42
4.7 PTZ	42
4.7.1 PAN/TILT.....	42
4.7.2 ZOOM/ENFOQUE Seleccione ZOOM/FOCUS y pulse la tecla ENTER.	43
4.7.3 INICIO.....	43
4.8 Reproductor de Archivos de copia de seguridad del DVR	43
CAPÍTULO 5. CONFIGURACIÓN	49
5.1 Menú configuración	49
5.2 Configuración predefinida	52
5.3 Menú Configuración de Pantalla.....	56
5.4 CONFIGURACIÓN DE PANTALLA.....	57
5.4.1 CH1~CH4 / CH1~CH9 (para SVR-940).....	57
5.4.2 SECUENCIA AUTOMÁTICA.....	58
5.4.3 MOSTRAR ESTADO (STATUS)	59
5.4.4 SPOT	60
5.5 AJUSTE DE GRABACIÓN.....	61
5.5.1 CONFIGURACIÓN GENERAL	61
5.5.2 CONFIGURACIÓN DETALLADA	62

5.6 AJUSTE DE EVENTOS.....	64
5.6.1 EVENTO	64
5.6.2 DETECCIÓN DE MOVIMIENTO	65
5.6.3 TEXTO	65
5.6.4 Guía rápida de lectura POS.....	66
5.6.5 RELÉ (RELEVO DE SALIDA)	69
5.7 RED.....	70
5.7.1 RED.....	70
5.7.2 Registro DDNS.....	70
5.7.3 Acceso de cliente.....	71
5.7.4 RS-232	72
5.7.5 RS-422 /485	72
5.7.6 E-MAIL	73
5.8 Registro DDNS	74
5.8.1. Procedimiento para registrar el DDNS.....	74
5.9 Instrucciones para el uso de DDNS.....	78
5.10 Editar un producto registrado.....	80
5.11 Configuración del sistema	81
5.11.1 Sistema.....	81
5.11.2 Disco Duro (HDD).....	82
5.11.3 Clave	82
5.11.4 Autenticación de Usuario	83
5.11.5 AJUSTES DEL RELOJ	85
5.12 PTZ.....	86
5.12.1 Ajustes para cada canal	86
5.13 MENÚ DE SALIDA.....	87
5.14 OTROS	88
5.14.1 Actualización del Firmware.....	88
5.14.2 Mensaje de fallo “Index Start Fail”	89

CAPÍTULO 6. VISUALIZACIÓN EN WEB.	91
6.1 Página de inicio de sesión	91
6.2 Modo en DIRECTO.	92
6.3 Modo BÚSQUEDA.....	94
6.4 Teclas del Visor Web	95
CAPÍTULO 7. LOCALIZACIÓN Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.	97
LISTA DE UNIDADES DE DISCOS DUROS SATA COMPATIBLES	100
INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE DISCO DURO SATA	101

Capítulo 1. Instrucciones de seguridad

Símbolos usados para cada elemento

**Peligro**

Hace referencia a la información que los usuarios necesitan saber para evitar herirse gravemente o incluso evitar la muerte.

**Precaución**

Ofrece información que los usuarios necesitan saber para evitar heridas menores o que se produzca un daño.

**Antes de la instalación**

- Verificar el voltaje de la corriente (AC100V~AC240V) antes de conectar al alimentador de corriente.
- Asegúrese de que la fuente de corriente esté apagada antes de la instalación.
- No instalar en lugares húmedos. Hacerlo puede provocar que se produzca una descarga eléctrica o un incendio.
- Asegúrese de que la línea de tierra está conectada para reducir riesgo de descarga eléctrica.

Durante el funcionamiento

- Sólo abrir la cubierta del producto si se es personal cualificado o instalador de sistemas. La apertura de la cubierta del producto puede producir una descarga eléctrica.
- No enchufar dispositivos múltiples en la misma toma de corriente. Hacerlo puede provocar incendios.
- No colocar sobre el producto platos que contengan agua ni objetos pesados- Hacerlo puede provocar un mal funcionamiento.
- No usar en áreas que contengan materiales inflamables como gas propano y gasolina, o en áreas que generen polvo. Hacerlo puede provocar una explosión o un incendio.

- No tocar los cables con la mano mojada. Hacerlo puede provocar una descarga eléctrica.
- No meter la mano en la apertura del DVD. Al hacerlo puede herirse.
- Asegúrese de que los materiales de conducción no entran en la apertura del ventilador de refrigeración.
- No aplicar una fuerza excesiva al estirar del cable eléctrico. Dañar el cable puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- La sustitución ocasional de la batería incluida por otros tipos de pilas y baterías puede causar una explosión.
- La batería deberá sustituirse por la misma batería.
- Las baterías y/o pilas usadas deberán desecharse con cuidado, ya que pueden contaminar el medio ambiente.

Desarme y limpieza

- No desarmar, reparar o modificar el producto. Al hacerlo puede herirse o puede provocar un daño o recibir una descarga eléctrica.
- No usar agua ni disolvente para limpiar el exterior del producto. Hacerlo puede provocar un mal funcionamiento o una descarga eléctrica. Use un paño seco para limpiar la parte externa.

Durante la instalación

- Para conseguir una ventilación adecuada, instalar el producto dejando al menos 15 cm de espacio entre la apertura de la ventilación de refrigeración y la pared.
- Para prevenir que se caiga, instalar el producto en una área plana. La caída del producto puede ocasionar una herida o un mal funcionamiento.
- Evitar áreas expuestas a la luz del sol o al calor, ya que puede provocar una deformación o una disfunción.
- Si se instala una cámara mientras el DVR está grabando, la imagen en otro canal puede verse afectada. Se recomienda comenzar a grabar una vez que la cámara se ha instalado.

Durante el uso

- Asegúrese de que el producto no está expuesto a movimientos bruscos o golpes durante su uso o su traslado.
- No mueva el producto cuando se está usando, no le proporcione movimientos bruscos o golpes ni lo lance.

- Si se usan adicionalmente otras unidades de disco duro, diferentes a las recomendadas, puede producirse un funcionamiento anormal. Pregunte en el punto de compra del producto antes de instalar dicha unidad de disco duro.
- La garantía del producto no cubre el uso adicional de dichas unidades de discos duros.
- Este producto es más bien un método complementario que un método principal para evitar robos e incendios. Nuestra compañía no se hace responsable de cualquier incidente o daño que pueda ocurrir.



Precaución

Samsung Techwin recomienda instalar un UPS (Sistema de Alimentación Ininterrumpida) con todos sus productos de grabación.



Samsung Techwin cuida el medio ambiente en todas las fases del proceso de producción, y está tomando medidas para ofrecer a los consumidores productos más ecológicos. La marca Eco representa la voluntad de Samsung Techwin para crear productos ecológicos, e indica que el producto cumple con la Directiva RuSP (RoHS) de la UE.

Declaración de Conformidad de la FCC

Advertencia: Cualquier cambio o modificación en la construcción de este dispositivo, que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento, podrían invalidar la autoridad del usuario a utilizar el aparato.

NOTA: Este aparato ha sido examinado y probado, y se ha demostrado que cumple los límites de la Clase A de dispositivo digital, según la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están establecidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas cuando el aparato se usa en una zona comercial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar la energía de radio frecuencia, y si no se instala y se usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Es probable que el uso de este equipo en áreas residenciales cause interferencias dañinas; en ese caso, el usuario tendrá que corregir, a su cargo, dichas interferencias.

Deshacerse Correctamente de este Producto (Residuos Eléctricos & Equipos Electrónicos)



(De aplicación en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva) Este símbolo expuesto en el producto o en sus folletos explicativos indica que el producto al final de su vida útil no debería desecharse junto con otros residuos de la casa.

■ Para prevenir daños al medio ambiente o para la salud humana, causados por el desecho incontrolado de residuos, por favor separe este producto de otro tipo de desechos, y reciclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenida de los recursos materiales. Los usuarios domésticos deberán contactar bien con la tienda donde adquirieron el producto, bien con la oficina del gobierno local, para recibir información sobre dónde y cómo pueden llevar el artículo para un reciclaje seguro que no perjudique el medio ambiente. Los usuarios comerciales deberán contactar a su proveedor y comprobar los términos y condiciones pactadas en el contrato de compra. Para su eliminación, este producto no deberá mezclarse con otros residuos comerciales.

Eliminación correcta de las baterías de este producto (Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas de recogida selectiva de baterías.)



La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos. Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea. Si las baterías no se desechan convenientemente, estas sustancias podrían provocar lesiones personales o dañar el medioambiente. Para proteger los recursos naturales y promover el reciclaje, separe las baterías de los demás residuos y reciclelas mediante el sistema de recogida gratuito de su localidad.

Capítulo 2. Resumen

El SVR-940/450 de Samsung es una grabadora de video digital diseñada para usarse como dispositivo de seguridad en tiendas pequeñas, tiendas de conveniencia, bancos, cajeros automáticos, etc. Se trata de un dispositivo autónomo, que se usa como sistema de protección y seguridad. El SVR-940/450 de Samsung graba imágenes de video en HDD en vez de en cintas de vídeo. Puede grabar imágenes de calidad incluso en regrabado, y facilita la búsqueda de datos mediante el registro y la reproducción de los datos de vídeo en formato de archivo digital. Además, el SVR-940/450 de Samsung es una unidad digital orientada al usuario, con mucha calidad en imágenes en movimiento y elevada capacidad de almacenamiento. Tiene diversas funciones, tales como la detección de movimiento, funcionalidad PTZ (Pan, Tilt and Zoom), es decir, control de la panorámica, inclinación y posición vertical y horizontal de la cámara, establecimiento de Clave, grabación de datos de voz a tiempo real y grabación y almacenamiento de lista de eventos y archivos de registro.

2.1 Características

Pantalla de monitorización

El SVR-940/450 de Samsung proporciona en cada canal imágenes en directo de alta calidad y ofrece una amplia gama de pantallas de monitorización.

- Modo de pantalla completa y dividida a tiempo real
- Encendido Automático de la Pantalla de Visualización (AUTO)
- Control Pan &Tilt

Grabación

El SVR-940/450 de Samsung puede grabar hasta 120 fotogramas por segundo (FPS). También graba eventos sobre una lista de eventos, así como también ofrece una función de grabado pre-evento.

- Ejecución simultánea de tres funciones: grabación, reproducción y conexión de redes
- Fijación práctica de **marco** de grabación por canal.
- **Disponibilidad de establecer hasta 3 niveles de calidad de imagen.**
- Fácil fijación del campo de detección de movimiento.
- Ajuste de grabación hasta un **Máximo** de 120 fotogramas por segundo. (Basados en 360X240)
- Grabación manual y programada.

- Grabación de eventos usando alarmas externas y la función de detección de movimiento.
- Creación de listas de eventos para alarmas externas y detección de movimiento.
- Grabación de imágenes antes de un evento.

Reproducción

- Reproducción por hora, fecha y canal.
- Búsqueda de imágenes estáticas.
- Búsqueda fácil mediante un mando a distancia.

Soportes de almacenamiento

El disco duro (HDD) incorporado es la unidad de memoria básica provista. Mediante el uso de una unidad de memoria extraíble USB o un CD-RW (cubierto por la garantía sólo en los modelos recomendados), el usuario puede copiar imágenes del Disco Duro (HDD) interno.

- Suministro de Memoria Básica: Disco duro (HDD) incorporado
- Medios de Copia de Seguridad: Unidad de memoria extraíble USB
- **Medios de Copia de Seguridad: CD-RW y DVD-RW incorporados**

CD-RW – Fabricante: LITEON CO., LTD

Modelo: LTR-52327SX

Modelo: SHM-165P6SX02C

CD MEDIA – Fabricante: SAMSUNG

Modelo: PLEOMAX R80X5210SJ

DVD-RW – Fabricante: LG

Red

El SVR-940/450 de Samsung admite una amplia gama de redes, tales como LAN y ADSL con protocolo DHCP. El usuario puede también utilizar y manejar fácilmente las principales funciones de la unidad desde un lugar alejado, mediante el uso de un exclusivo visor PC.

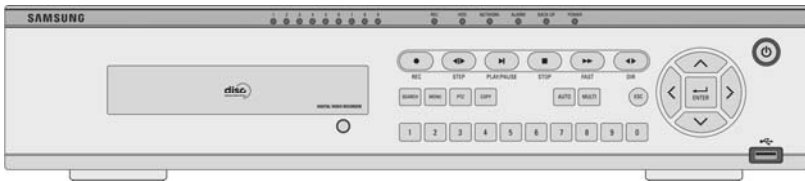
- Disponibilidad de imagen en directo desde un lugar alejado (modo seleccionable de pantalla completa, pantalla en cuatro y pantalla de 9 canales (SVR-940)).
- Búsqueda y reproducción por hora o evento desde un lugar distante.
- Admite Ethernet/xDSL de 10/100Mbps.
- Admite DDNS.

Otros

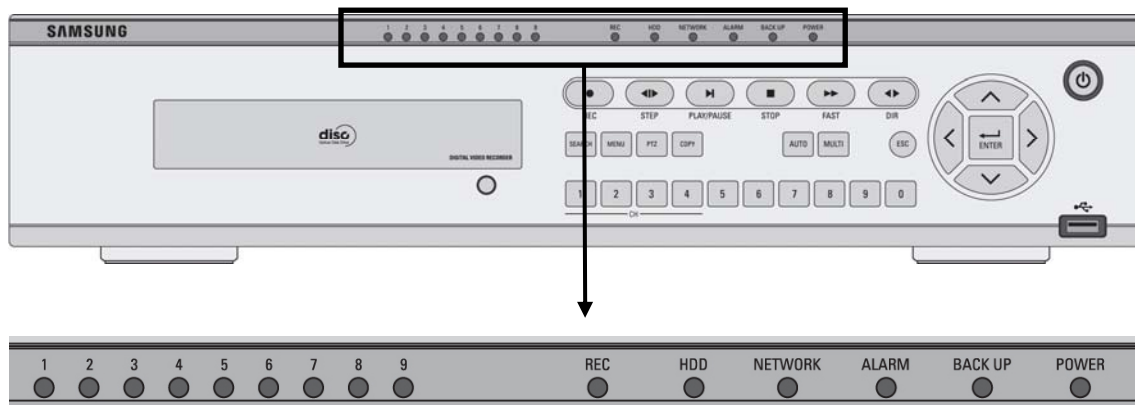
- Actualización simple del firmware mediante el uso de memoria USB.
- Hasta 4 canales de grabación de voz a tiempo real.
- Admite salida VGA.
- Menú de idioma – seleccionable.

2.2 Contenidos

El paquete SVR-940/450 contiene la unidad principal y sus componentes, tal como se especifica en la sección de abajo. Cuando compre la unidad, compruebe por favor que los componentes especificados abajo están incluidos. Si falta algún componente, contacte con su vendedor local.

Unidad principal SVR-940/450		
		
1. CD Programador del Visor de Redes 	2. Manual del Usuario 	3. Mando a distancia 
4. Pilas para el mando a distancia 	5. Adaptador (Para SVR-450) 	9. Cable de electricidad 

2.2.1 Panel de control frontal



Indicación LED

Número	LED	Descripción
1	POWER ○	Luz encendida cuando está conectado a la corriente.
2	BACK UP ○	Luz encendida cuando el sistema está haciendo copia de seguridad.
3	ALARM ○	Luz encendida cuando se dispara una alarma.
4	NETWORK ○	Luz encendida cuando el cliente se conecta al sistema a través de la red. Red
5	HDD ○	Luz encendida cuando el sistema accede al disco duro (HDD).
6	REC ○	Luz encendida cuando el sistema está grabando datos de vídeo.

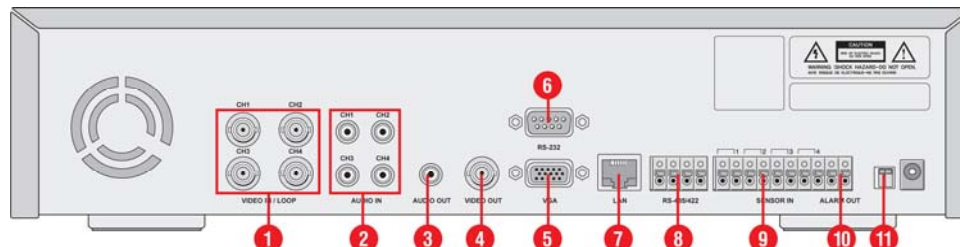
Indicación de las teclas

Número	Tecla	Descripción	Número	Tecla	Descripción
1		Presione para encender o apagar el sistema.	2		Presione para navegar por el menú y seleccionar un elemento.
3		Presione para seleccionar y cambiar el sentido de la reproducción, adelante y atrás. Presionando esta tecla cuando la	4		Avance rápido de la reproducción. Velocidades: 2X, 4X, 8X.

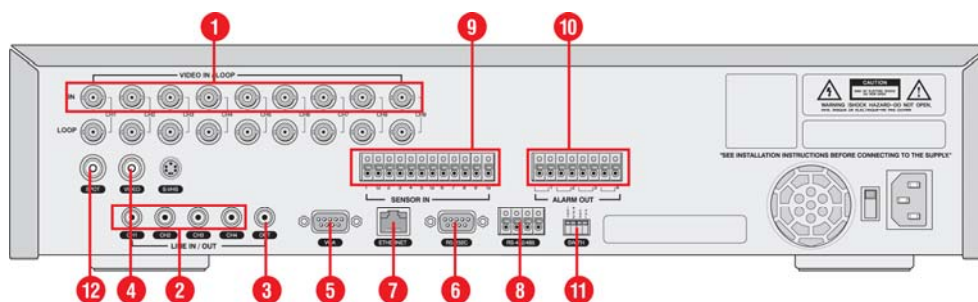
Número	Tecla	Descripción	Número	Tecla	Descripción
		reproducción va hacia delante hace que cambie la dirección.			
5		Presione para parar la reproducción y para comenzar a buscar otros datos grabados.	6		Tecla para Iniciar o Pausar la pantalla de reproducción.
7		Estando en Pausa, la posición de reproducción se mueve 1 fotograma hacia delante/detrás.	8		Pulse para iniciar o parar la grabación manual.
9		Presione para buscar datos grabados.	10		Presione para lanzar el Menú Configuración (SETUP)
11		Presione para utilizar las funciones PTZ	12		Presione para hacer copia de seguridad de imágenes estáticas o vídeos.
13		Presione para acceder a pantalla de secuencia automática. Ponga 'SCREEN SETUP/AUTO SEQUENCE/SEQUENCE' en posición 'ON'	14		Tecla para seleccionar el formato de visualización en directo como pantalla completa, pantalla en cuatro o pantalla de 9 canales (para SVR-940).
15		Tecla para volver a la pantalla anterior del Menú.	16		Presione para desplazarse hacia arriba en un punto del Menú cuando está en modo de configuración (Setup)
17		Presione para desplazarse hacia la derecha en un punto del Menú cuando está en modo de configuración (Setup)	18		Presione para desplazarse hacia abajo en un punto del Menú cuando está en modo de configuración (Setup)
19		Presione para desplazarse hacia la izquierda en un punto del Menú cuando está en modo de configuración (Setup)	20		Tecla para seleccionar pantalla completa, pantalla en cuatro y pantalla de 9 canales (para SVR-940) en modo de monitorización en directo. También puede usarse para seleccionar un elemento del menú o para grabar un elemento seleccionado en el menú
21		Copia de seguridad en USB y actualización del Firmware.			

2.2.2 Terminales traseros de conexión

Panel posterior del SVR-450



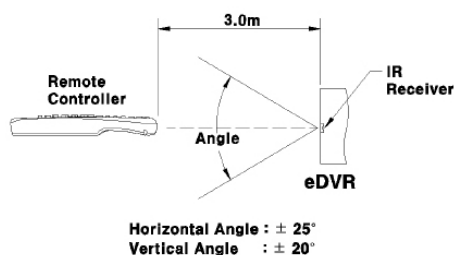
Panel posterior del SVR-940



1.	VIDEO IN	Entrada de la cámara (NTSC/PAL)
2.	AUDION IN	Entrada del audio
3.	AUDIO OUT	Salida de Audio
4.	VIDEO OUT	Salida de Vídeo Compuesto
5.	VGA	Salida VGA
6.	RS-232	Sólo para la consola de ingeniería, no para otros propósitos.
7.	LAN	Conector RJ45
8.	RS-485 / 422	Control de la cámara PTZ
9.	SENSOR IN	Entrada del sensor
10.	ALARM OUT	Salida de la alarma
11.	SWITCHES	Interruptor de selección NTSC/PAL, BNC/VGA Véase Capítulo 5 para una guía detallada
12.	SPOT	Salida Spot (Para SVR-940)
13.	SVHS	Salida S-VHS

2.2.3 Mando a distancia

	MENU	Tecla para acceder al Menú Configuración (Setup)
	AUTO	Para secuencia automática.
	SPOT	Tecla para activar o desactivar Spot (SVR-940.)
	PTZ	Tecla para el control de la cámara PTZ.
	COPY	Tecla para la grabación de copia de seguridad de datos.
	RECORD	Tecla activar/desactivar la grabación manual de datos.
	STOP	Tecla para parar la reproducción.
	SEARCH	Tecla de búsqueda en el menú.
	STEP	Estando en Pausa la posición de reproducción se mueve 1 fotograma hacia delante/detrás.
	PLAY/PAUSE	Tecla para Iniciar o Pausar la pantalla de reproducción.
	FAST	Tecla para Avance rápido. Velocidades: 2X, 4X, 8X.
	DIR	Tecla para seleccionar y cambiar la dirección de la reproducción. Si se pulsa durante el avance rápido, el sistema cambia el sentido de la marcha.
	ENTER	Tecla para seleccionar pantalla completa, pantalla en cuatro y pantalla de 9 canales (para SVR-940) en modo de monitorización en directo. También puede usarse para seleccionar un elemento del menú o para grabar un elemento seleccionado en el menú
	MULTI	Tecla para seleccionar el formato de visualización en directo como pantalla completa, pantalla en cuatro o pantalla de 9 canales (para SVR-940).
	ESC	Tecla para volver a la pantalla anterior del Menú.
	0~9	Tecla para establecer ID / Clave / IP del mando a distancia. Para el ID del mando sólo está disponible del 0 al 9.



2.3 Specification

Sistema

Elementos	SVR-450	SVR-940
Procesador	DSP	
Sistema Operativo (O/S)	RTOS	
Método de compresión	MPEG-4	

Vídeo

Elementos	SVR-450	SVR-940
Modo de entrada	Entrada compuesta de 4 canales	Entrada compuesta de 9 canales
Nivel de entrada de Vídeo	1.0 Vp-p, Compuesta	
Velocidad de Display de la pantalla en directo	Display en tiempo real	
Pantalla en directo	NTSC: 720 (W) _ 480 (H) Píxeles en pantalla completa. PAL: 720 (W) _ 576 (H) Píxeles en pantalla completa. Brillo a 8bit (Escala de Grises 256) Color a 24 bit (160.000 Colores)	
Salida a Monitor	1.0Vp-p Compuesta, 75Ω	1.0Vp-p Compuesta, 75Ω / S-VHS
Salida VGA	Salida de RGB (Escaneado no entrelazado) * Seleccionar compuesto o VGA	

Audio

Elementos	SVR-450	SVR-940
Audio	Entrada de Audio 4CH Salida de Audio 1CH	
Compresión de audio	ADPCM	

Alarma

Elementos	SVR-450	SVR-940
Entrada	4 canales	9 canales
Salida	Salida de 1 relé	Salida de 4 relé

Control

Elementos	SVR-450	SVR-940
Mando a distancia	LED infrarrojos (Hasta 5m)	
Mando exclusivo	SCC-3100A (RS-485)	

Grabación

Elementos	SVR-450	SVR-940
Número máximo de fotogramas /Seg para resolución (NTSC)	720X480 : 30 Fotogr/seg 360X240 : 120 Fotogr/seg	720X480 : 30 Fotogr/seg 720X240 : 60 Fotogr/seg 360X240 : 120 Fotogr/seg
Método de Grabación Grabación pre-eventos Calidad de Imagen	3 Tipos de Modos de Grabación: General, Programado, & Evento Configuración Activar/Desactivar de canales individuales Calida de Imagen en 3 niveles: Configurable por el usuario	

Disco Duro HDD

Elementos	SVR-450	SVR-940
Disco duro (HDD) genérico	1 ea (Max. 1ea)	1 ea (Max. 1ea)
Tipo de disco duro (HDD) RPM Recomendado	EIDE 7200rpm Samsung / Seagate / Maxtor	

**Precaución**

Por favor, véase la lista de los modelos de disco duro recomendados.

Copias de seguridad

Elementos	SVR-450	SVR-940
Copia de seguridad digital	Memoria Externa USB / CD-RW (DVD) Incorporado	

Clave

Elementos	SVR-450	SVR-940
Clave en 6 fases	Clave de 4 dígitos (contiene cuatro números) Admin: Control de todas las funciones (es 1111 por defecto) USUARIO 1~5: Permiso de acceso por opciones (Por defecto es 1111)	

Búsqueda y reproducción

Elementos	SVR-450	SVR-940
Modo de Búsqueda	Búsqueda por Tiempo: Año, Mes, Fecha, Hora, Minuto Búsqueda por Canal: por canal Búsqueda por Evento: Alarma, Detección de Movimiento Búsqueda por antigüedad de fecha: La primera imagen grabada Búsqueda por los datos más recientes: La última imagen grabada Búsqueda por barra: Usando la barra de búsqueda	
Velocidad & dirección de la reproducción	Hacia delante y hacia atrás	
Búsqueda rápida	Avance rápido (X2, X4, X8), Rebobinar (X2, X4, X8)	
Búsqueda STEP	Búsqueda por incrementos de 1 segundo	
Pausa y reproducción de Fotogramas	Pausa la reproducción, Reproducción por fotogramas mientras está en pausa.	

Red

Elementos	SVR-450	SVR-940
General	Pantalla en directo: Monitorización Pantalla de reproducción: Búsqueda Menú Configuración: Menú configuración disponible (CMS S/W : Opción) Método de acceso: Visor dedicado Protocolo: TCP/IP, DHCP Interfaz: Ethernet (10/100Mbps), ADSL Usuarios Concurrentes: Hasta 4 usuarios (dependiendo del entorno de redes)	
Requisitos del PC	CPU: Pentium IV 1.2GHz o superior (recomendado 2.0GHz o más) Memoria: 256MB o más (Recomendado 512MB o más) Disco Duro (HDD): Mínimo 10 GB o superior Sistema Operativo: Recomendado Windows 2000 o versión posterior Monitor: 1.024_768 Píxeles Interfaz LAN: 10/100 Base-T (RJ-45)	

Especificaciones Eléctricas

Elementos	SVR-450	SVR-940
Potencia	Adaptador DC 12V (SVR-450)	100~127V/200~240V, 50/60Hz
Consumo eléctrico	Aprox. 25W	65W

Entorno del usuario

Elementos	SVR-450	SVR-940
Temperatura para el funcionamiento	5°C ~ 40°C	
Temperatura para el almacenaje	10°C ~ 60°C	
Humedad	30%~90% (sin condensación)	

Exterior

Elementos	SVR-450	SVR-940
Material	Carcasa de Acero	
Dimensiones	260(largo) X 350(ancho) X 65(alto)mm	
Peso	Alrededor de 5,5Kg	11Kg

Terminales de Conexión

Elementos	SVR-450	SVR-940
Entrada de Vídeo	BNC(4EA)	BNC(9EA)
Salida del Monitor	BNC(1EA)	Circuito (9EA), Spot (1EA) S-VHS
Salida VGA (Monitor del PC)	DSUB a 15-Pin	
Enchufe hembra del Audio	Entrada RCA (4), Salida RCA (1)	
Puerto USB	USB 2.0 (Actualización/Copia del firmware)	
DSUB a 9-Pin	RS-232C (Standby)	
Sector Terminal a 6-Pin	RS-422/485 (Control Externo, PTZ)	
Sector Terminal a 8-Pin	Terminal de entrada de la alarma	
Sector Terminal a 2-Pin	Terminal de Salida de la alarma (Detección de Movimiento, Sensor: CM, NO, NC)	
Interruptor de Terminal (Terminal JP2)	RS-422/485 Interruptor de Resistencia del Terminal (El terminal RS-422/485 puede configurarse utilizando los ajustes del jumper después de abrir la cubierta de encima)	
Entrada LAN	RJ-45(Red)	
Entrada AC / DC	Adaptador AC 12v	AC110V~240V

Accesorios

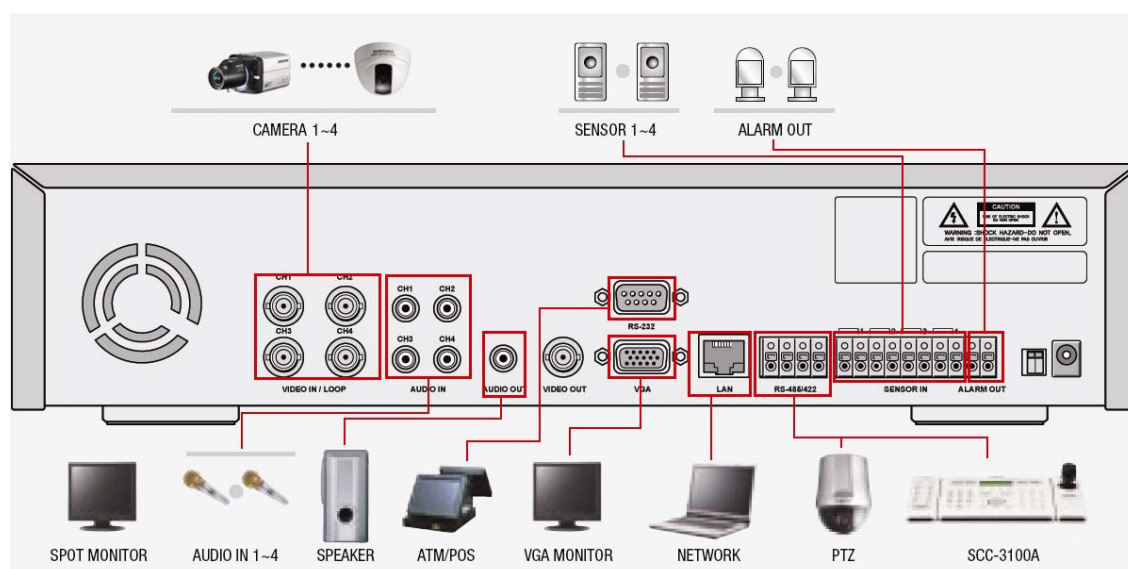
Elementos	Contenidos
Accesorios incluidos	CD Programador del Visor de Redes Manual del Usuario Mando a distancia y Pilas Soportes laterales y tornillos para la placa del disco duro Adaptador (para SVR-450), Cable de alimentación

Capítulo 3. Instalación

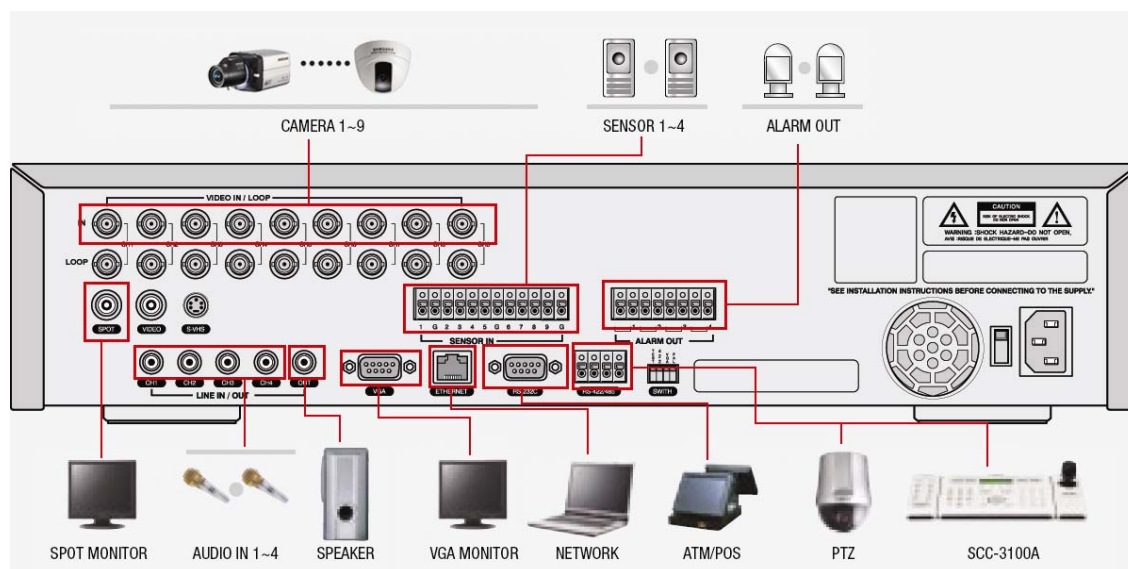
3.1 Cómo conectar todas las partes

La estructura de conexión del SVR-940/450 con el monitor, el circuito cerrado de televisión CCTV, y dispositivos externos viene descrita de la manera siguiente,

SVR-450



SVR-9450

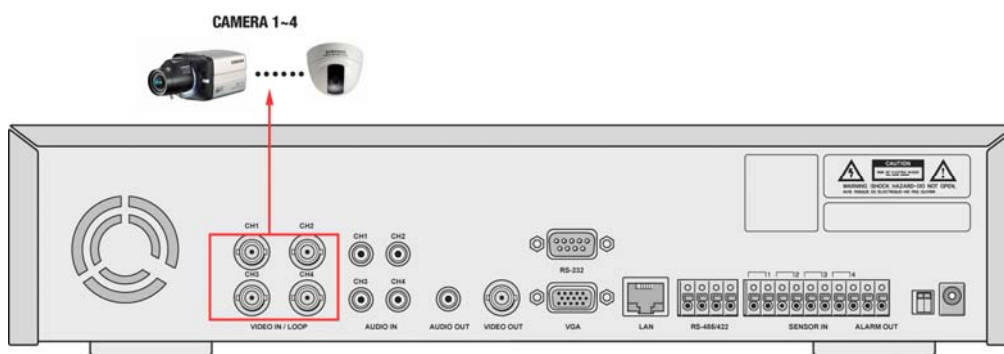


3.2 Conexión detallada

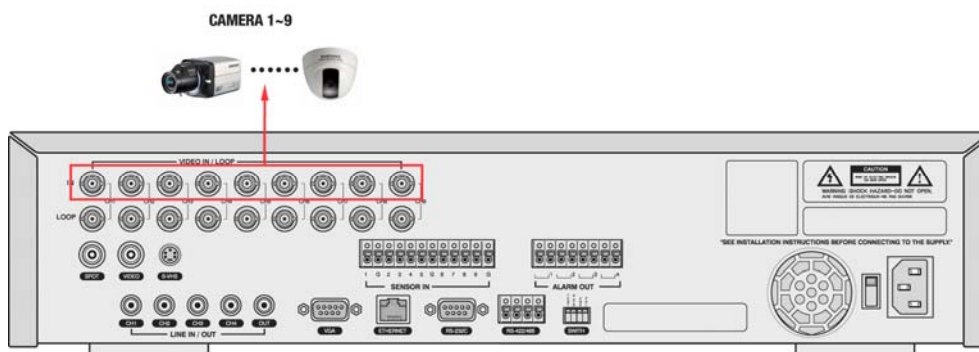
3.2.1 Cámara

El SVR-450 y 950 pueden conectarse con hasta 4 o 9 cámaras respectivamente. Conecte el Terminal BNC de cada cámara con el terminal de entrada CAMERA de la unidad.

SVR-450



SVR-940





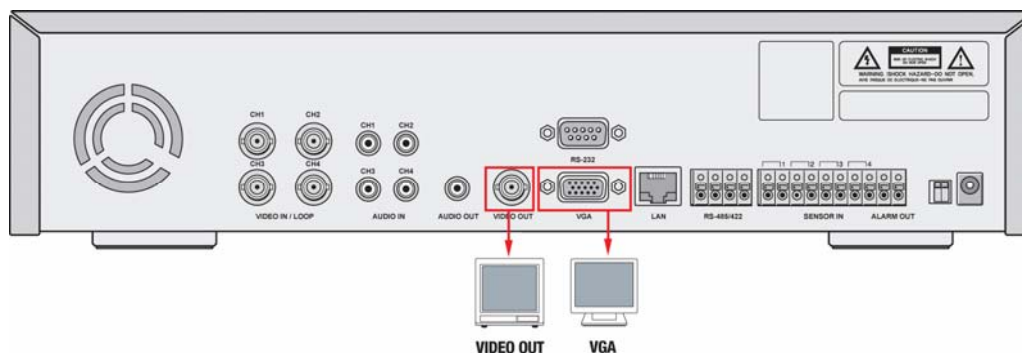
Precaución

Cuando al reproducir con sonido en modo de pantalla dividida, no funcione correctamente, cambie el modo de visualización a pantalla completa para evita problemas con la reproducción del sonido.

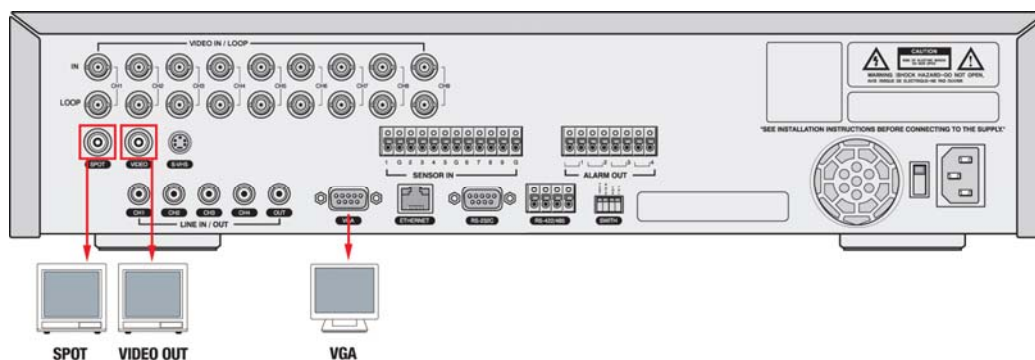
3.2.3 Monitor

Conecte el terminal de salida VIDEO del sistema y el Terminal BNC del monitor, mediante el cable BNC, para reproducir datos de vídeo en el monitor central. También hay una salida de vídeo VGA para el monitor del PC.

SVR-450



SVR-940



Precaución

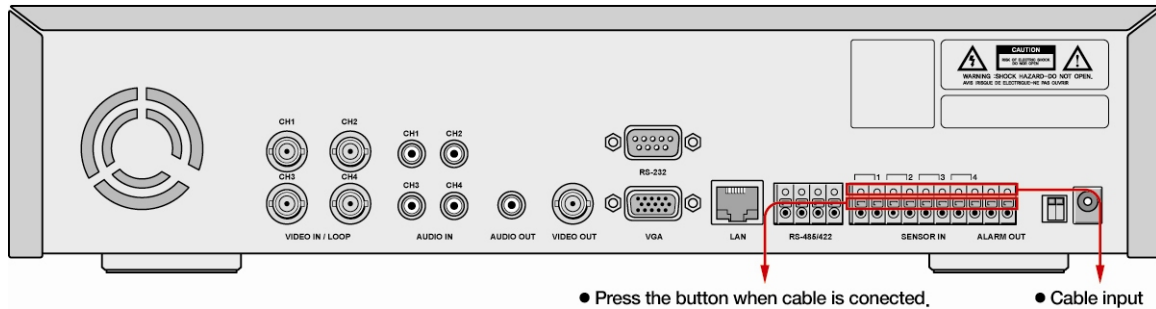
- La salida de Vídeo y la salida de de VGA no pueden usarse al mismo tiempo y el sistema sólo puede emitir un vídeo a la vez. Por favor, antes de configurar la selección del monitor, lea la lista de control del Capítulo 4.1
- Durante la reproducción con el monitor VGA, puede ocurrir a veces que falte algún fotograma, pero no implica un defecto en la unidad.



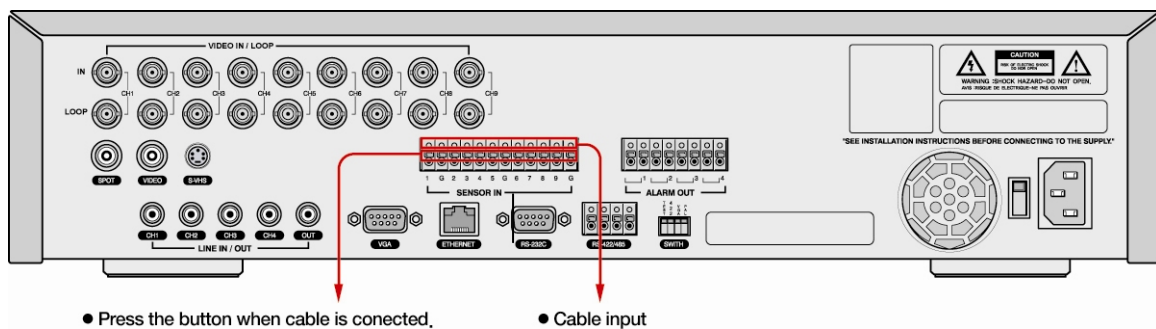
3.2.4 Conector exterior

Sensor de entrada (SENSOR IN)

SVR-450 (4 SENSOR IN)



SVR-940 (9 SENSOR IN)

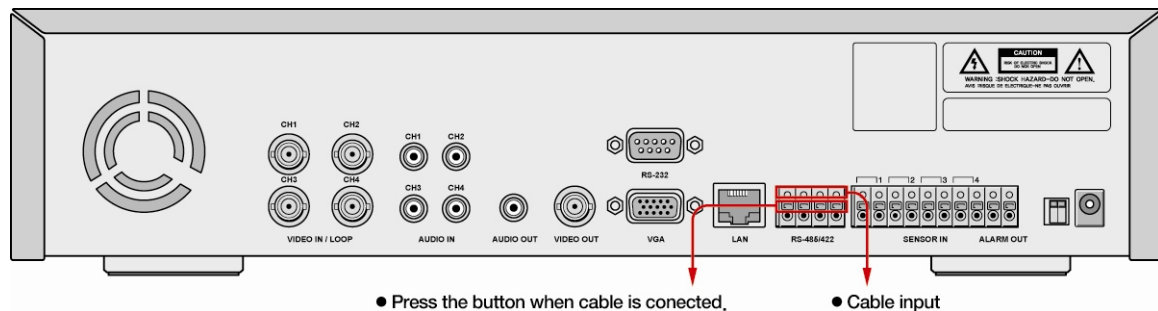


Cuando un sensor externo se conecte a la terminal, se introducirán en el sistema señales de un sensor o dispositivo externo.

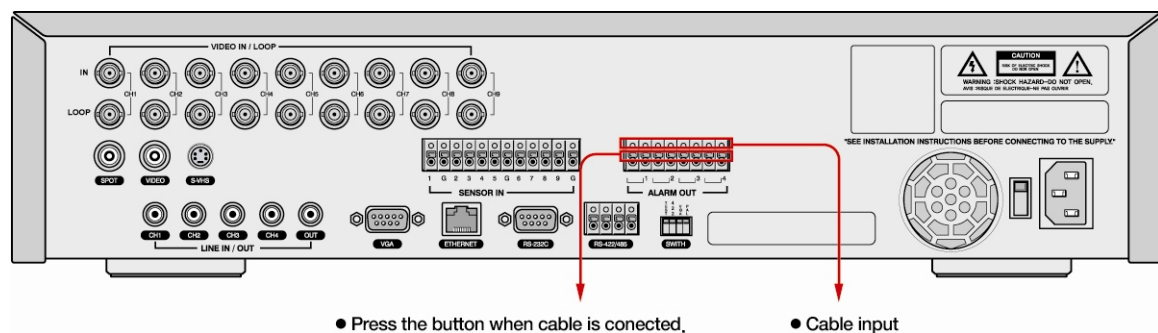
Salida de Relé (RELAY OUT)

Este terminal de salida de la alarma usa el relé de contacto para la salida de la alarma a dispositivos externos. Puede seleccionar NO (Apertura Normal) o NC (Cierre Normal) para la conexión según el estado del punto de conexión.

SVR-450 (1 ALARMA OUT)



SVR-940 (4 ALARM OUT)



Precaución

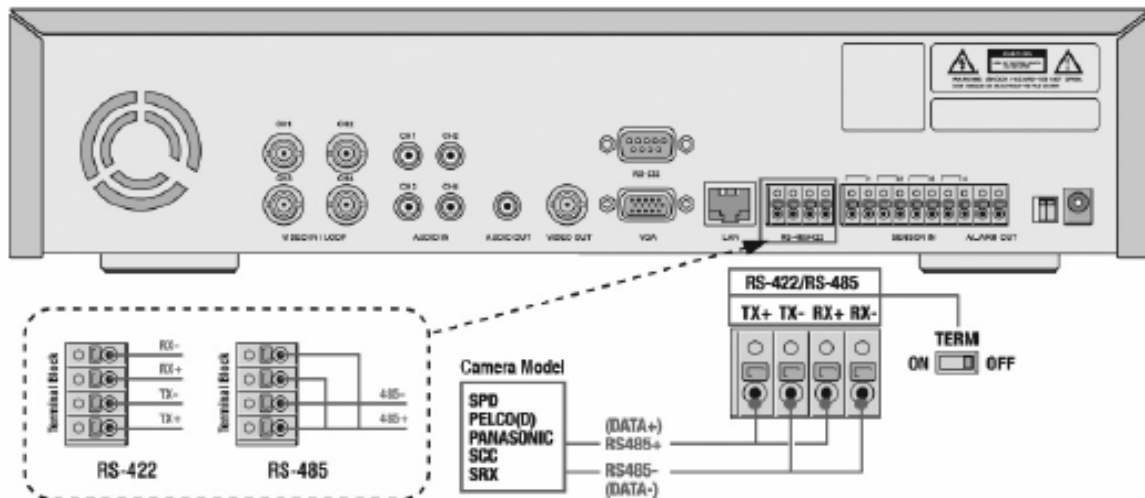


El funcionamiento de cada relé de salida puede definirse por una combinación de Detección de Movimiento y Sensor en la Configuración de Eventos, en el Menú Principal. Para mayor detalle véase el Párrafo 4.5.3 CH1~CH4, sobre la configuración del relé.

Terminal del Dispositivo del Control Externo (RS-422/485)

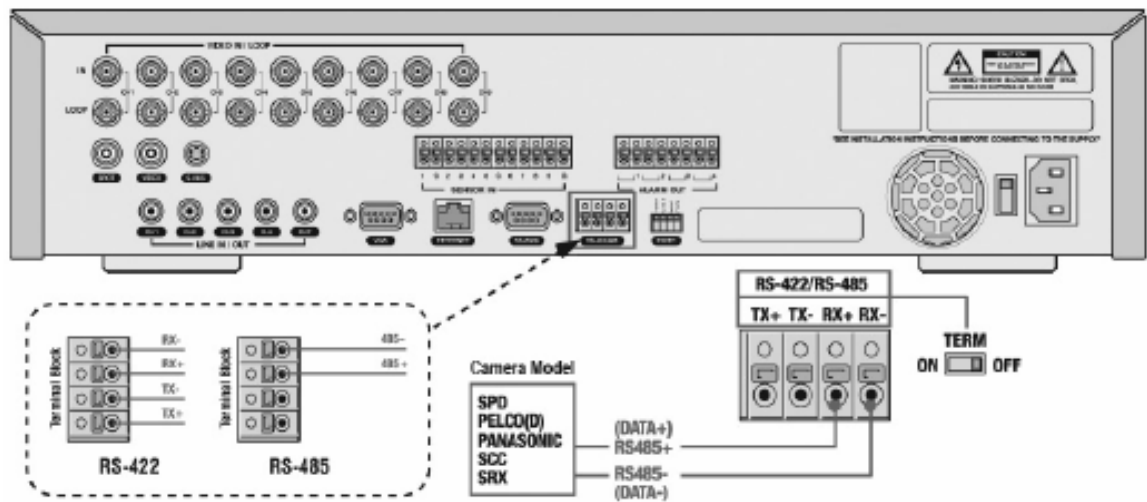
Este terminal está conectado a dispositivos de control externo. El terminal de terminación interna JP2 enciende y apaga la resistencia de la terminal del dispositivo de comunicación RS-422/485 (En la sección SWITCH de la parte trasera del SVR-940 encontrará un interruptor con el nombre TERM.)

SVR-450



- RS-422: Conectar ordenadamente los 4 Puertos del Bloque Terminal
- RS-485: “Short” los Puertos 1 y 3 (Tx+ Rx+) y los puertos 2 y 4 (Tx-, Rx-) del Bloque Terminal, y entonces conectar los puertos 1 y 2 o 3 y 4 al RS-485

SVR-940



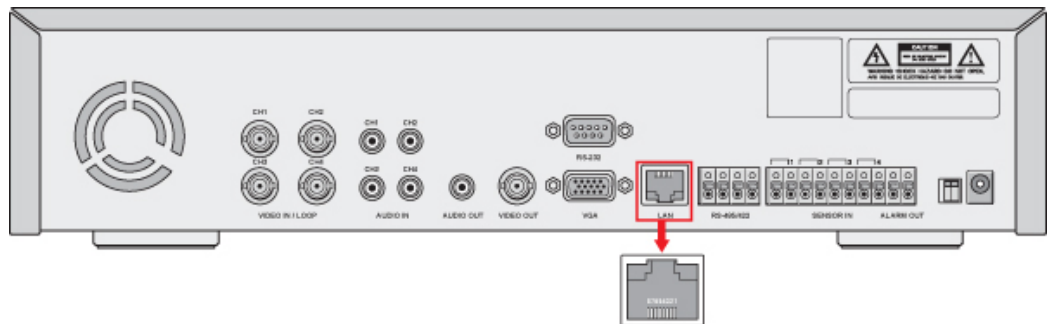
- RS-422: Conectar ordenadamente los 4 Puertos del Bloque Terminal
- RS-485: Conectar los puertos 3 y 4 al RS-485

Nº.	Descripción	
Clase	RS-422	RS-485
1	TX+ (+Transmisión de Datos)	-
2	TX- (-Transmisión de Datos)	-
3	RX+ (+Recepción de Datos)	Datos +
4	RX- (-Recepción de Datos)	Datos -

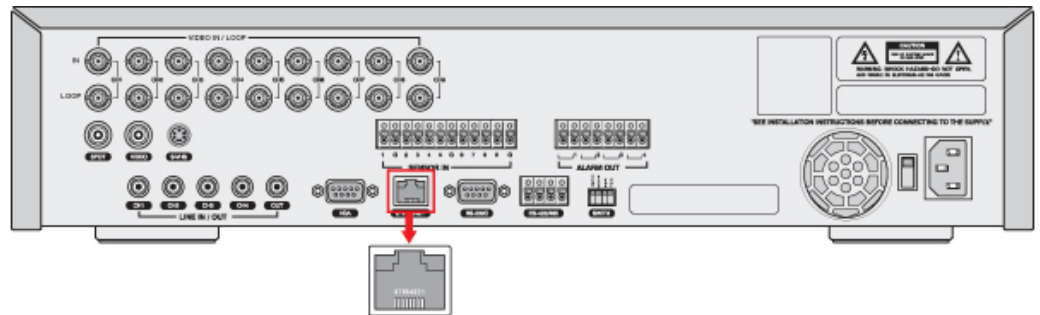
Conexión LAN (Ethernet 10/100 Base-T)

Este puerto es para conectarse a la red.

SVR-450



SVR-940

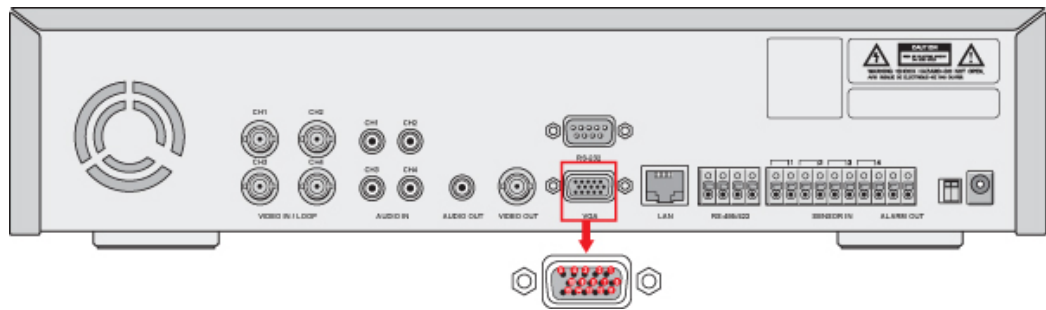


Nº.	Descripción	Nº.	Descripción
1	TX+ (+Transmisión de Datos)	5	N/C (Sin conexión)
2	TX- (-Transmisión de Datos)	6	RX- (-Recepción de Datos)
3	TX+ (+Transmisión de Datos)	7	N/C (Sin conexión)
4	N/C (Sin conexión)	8	N/C (Sin conexión)

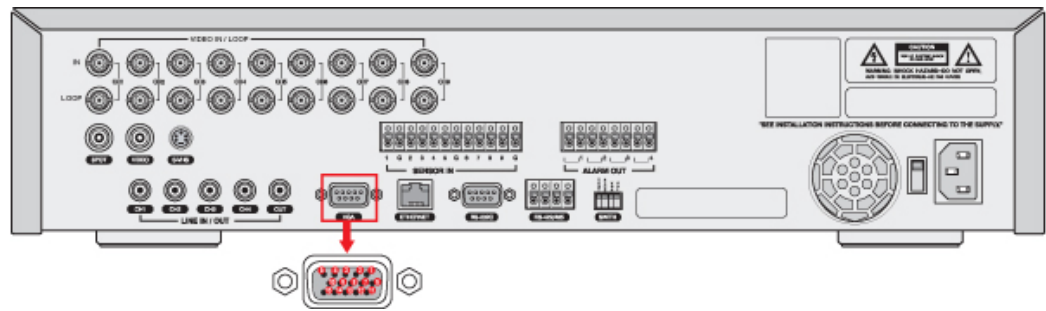
Salida de Monitor (VGA)

Este es el conector de salida para un Monitor VGA.

SVR-450



SVR-450



Nº.	Descripción	Nº.	Descripción
1	Señal Roja (75, 0.7Vp-p)	9	N/C (Sin conexión)
2	Señal Verde (75, 0.7Vp-p)	10	En Tierra
3	Señal Azul (75, 0.7Vp-p)	11	En Tierra
4	N/C (Sin conexión)	12	N/C (Sin conexión)
5	En Tierra	13	HSYNC (Sincronización Horizontal)
6	En Tierra	14	VSYNC (Sincronización Vertical)
7	En Tierra	15	N/C (Sin conexión)
8	En Tierra		

Capítulo 4. Funcionamiento

4.1 Lista de control antes de poner en funcionamiento

El usuario debe seleccionar el modo de vídeo (NTSC o PAL) y la salida de vídeo (BNC o VGA) antes de encender el sistema. Eso puede seleccionarse en los interruptores de la parte posterior del sistema DVR. Las configuraciones del modo de vídeo y de salida de vídeo se describen de la siguiente manera:

CONFIGURACIÓN	Modo de Vídeo		Salida de Vídeo	
	NTSC	PAL	BNC	VGA
	O	X	O	X
	X	O	O	X
 Configuración de fábrica	O	X	X	O
	X	O	X	O

El modo de vídeo NTSC y la salida de vídeo VGA vienen predeterminados como configuración de fábrica.

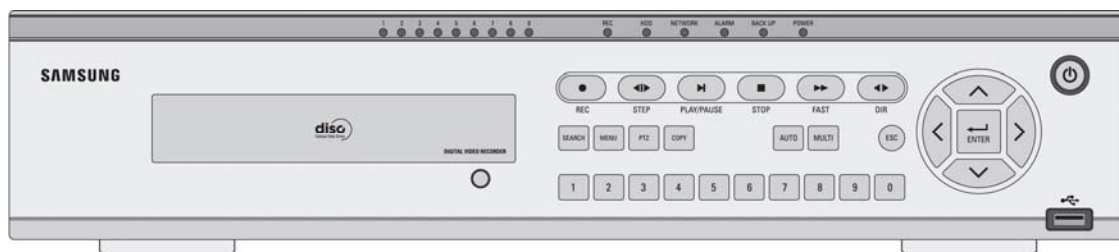
4.2 Alimentación de corriente

- Después de conectar el alimentador de corriente al conector posterior del sistema, el sistema se encenderá.
- Una vez encendido, el sistema detectará automáticamente una señal de vídeo.

- Los valores de configuración seleccionados se mantendrán a pesar de que haya un problema de corriente.

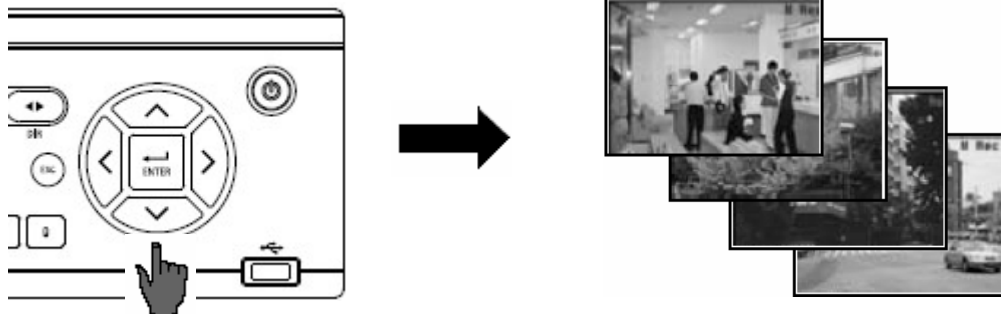
4.3 Pantalla de monitorización en directo

Cuando el sistema está encendido (ON), se visualiza la pantalla de monitorización en directo.

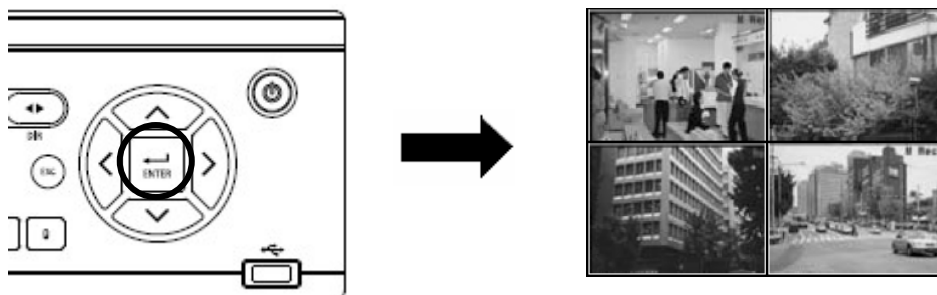


4.3.1 Funcionamiento de la pantalla de reproducción

Al pulsar las teclas 1 ~ 4 en el (SVR-450) o 1 ~ 9 en el (SVR-940), se muestra cada canal en modo pantalla completa.

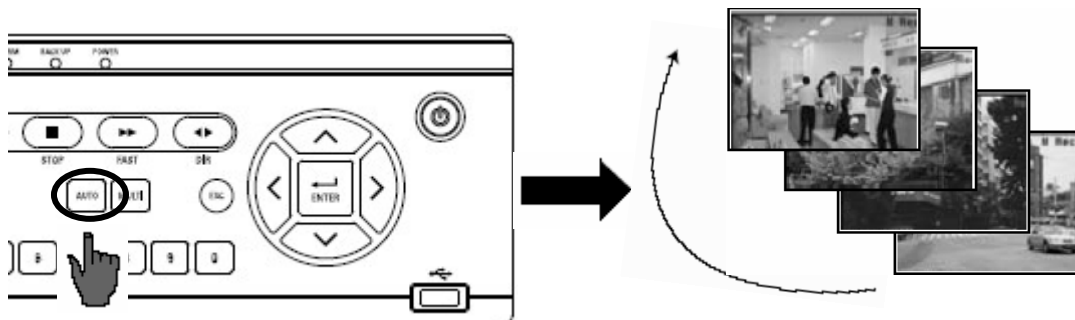


Pulse la tecla ENTER y los cuatro canales conectados se mostrarán en cuatro pantallas divididas.



4.3.2 Rotación automática de canal

Cuando se pulsa la tecla AUTO en modo de pantalla completa, cada canal rota automáticamente siguiendo la configuración establecida en [SCREEN SETUP] > [Auto Sequence]. (Se debe seleccionar [YES] en el elemento SEQUENCE.)



Al pulsar de nuevo AUTO, la operación de secuencia automática se cancelará.

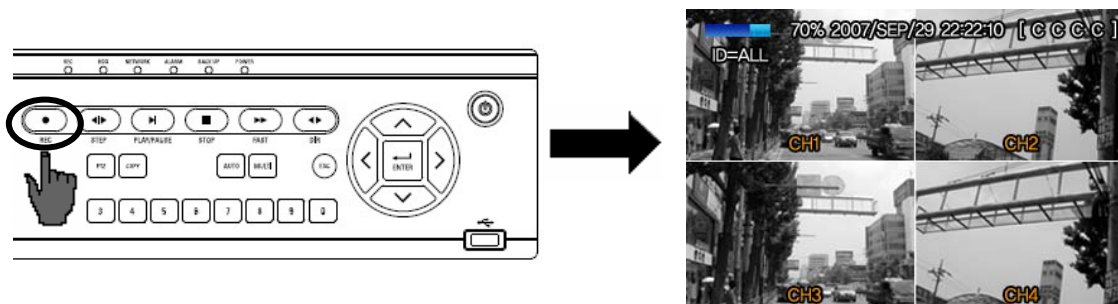
4.4 Grabación

4.4.1 Grabación normal

Cuando se pulsa la tecla REC, se inicia la grabación manual y la letra "R" (Grabación Manual) aparecerá en la parte superior de la derecha de la pantalla del monitor.

Cuando se vuelve a pulsar la tecla REC, se para la grabación manual y se activa la configuración anterior a la grabación. Al grabar con la configuración preestablecida, las letras siguientes indican qué ha provocado el inicio de la grabación.

- C : GRABACIÓN CONTINUA
- S : GRABACIÓN DEL SENSOR
- M : GRABACIÓN DEL DETECTOR DE MOVIMIENTO
- T : GRABACIÓN DE TEXTO (GRABACIÓN DE TEXT PARA LECTURA POS)
- - : NINGUNA ENTRADA DE VÍDEO
- 0 : NINGUNA GRABACION EN CURSO



4.4.2 Grabación programada

- S : GRABACIÓN DEL SENSOR
- - : SIN GRABACIÓN
- C : GRABACIÓN CONTINUA
- M : GRABACIÓN DEL DETECTOR DE MOVIMIENTO
- T : GRABACIÓN DE TEXTO



Para definir el modo grabación programada, seleccione PROGRAMAR en el menú GRABAR. Utilizando el botón de control podrá desplazarse a través de los elementos.

Tras seleccionar el canal 1 se desplegará la pantalla PROGRAMAR-CANAL 1. Seleccione la opción TODOS o bien, seleccione los días que desea utilizando el botón de control y finalmente defina el modo de grabación, utilizando el botón SEL repetidamente.

[COPIAR DE] [COPIAR A]: Configure el programa del canal 1 y seleccione COPIAR A utilizando el botón de control. Luego seleccione CANAL 2 y presione el botón SEL. De este modo, el programa del CANAL 1 se copiará en el CANAL 2.

Para volver a la pantalla del menú configuración, presione el botón ESC.

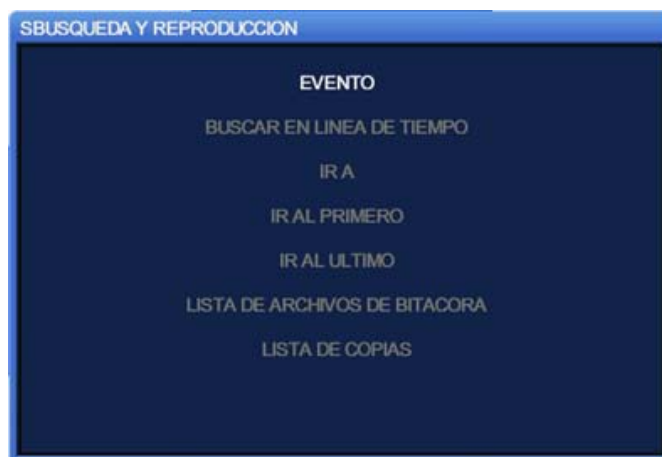


Precaución

La letra que indica el estado de la grabación cambia en función del tipo de grabación. Cuando un canal determinado no se está grabando, aparece el símbolo de "sin grabación en curso".

4.5 Búsqueda

Pulse la tecla SEARCH y el Menú Búsqueda aparecerá tal como se muestra en la imagen. Los vídeos grabados pueden buscarse y reproducirse, por tiempo, evento o fecha. También se muestra el Archivo de Registro.



4.5.1 Búsqueda de eventos

Desde el menú Búsqueda de Eventos, los datos grabados pueden buscarse por grabación del detector de movimiento, grabación del sensor, grabación de texto, grabación manual, etc.

Al seleccionar la Búsqueda por Eventos, aparece la siguiente pantalla.



- Las fechas en las que hay algún dato grabado aparecen en color oscuro.
- Cuando se selecciona la fecha, el canal y el tipo de evento y se pulsa la tecla PLAY, se reproducen los datos seleccionados.

4.5.2 Búsqueda temporal

El usuario puede seleccionar fácilmente la fecha que quiere usando la barra de tiempo. Pulse la tecla ENTER en la barra de tiempo para mostrar el calendario y pulse de nuevo ENTER para que aparezca lo siguiente:

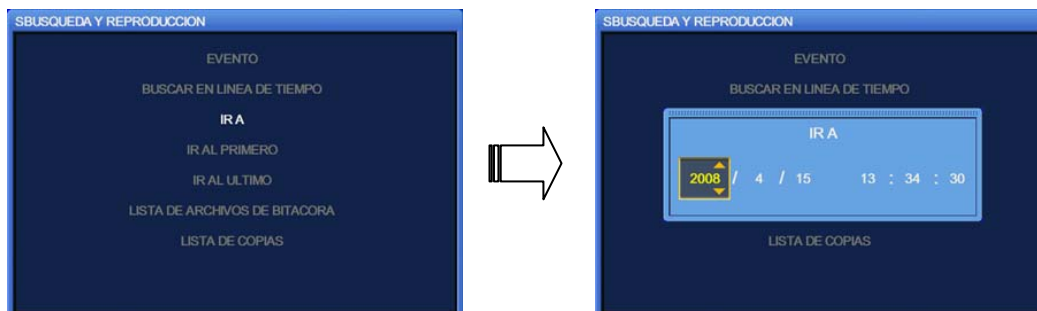


- V1~V4: Las zonas horarias con datos grabados aparecen con barras de color. (SVR-940 : V1~V9)
- A1~A4 : Las zonas horarias con datos de audio grabados también se muestran con barras de color.

Las zonas horarias con datos grabados se muestran en colores.

4.5.3 Búsqueda “Ir a”

El usuario puede introducir en este menú la fecha y hora que quiere buscar. Pulse la tecla ENTER para que aparezca la siguiente imagen.



El usuario puede introducir una fecha y hora determinada de búsqueda y dar a la tecla PLAY para reproducir.

(El valor correspondiente a los segundos, puede introducirse como 15, 30 o 45segundos.)

4.5.4 Búsqueda “Ir al principio”

Pulse la tecla ENTER para reproducir a partir de los primeros datos grabados en el Disco duro.

4.5.5 Búsqueda “Ir al final”

Pulse la tecla ENTER para reproducir a partir de los últimos datos grabados en el Disco duro. Sin embargo, debido al tipo del formato del archivo grabado, sólo se puede reproducir como máximo 1 minuto de lo último grabado.

4.5.6 Búsqueda “Archivo de registro”

Pulse la tecla ENTER en este menú para mostrar el calendario. Seleccione la fecha que quiera en el calendario para mostrar los Archivos de Registro. Pulse la tecla ESC para salir de este menú.



4.5.7 COPIAR Lista

Se puede hacer copia de seguridad tanto de las Imágenes estáticas como las de Vídeo. Se puede copiar el vídeo un tiempo máximo de 999 segundos.



Precaución

Para asegurar la estabilidad del sistema, el sistema no grabará mientras esté efectuando copia de seguridad.

4.5.7.1 Copia de seguridad de imágenes estáticas

Si quiere capturar una imagen, pulse la tecla COPY durante la monitorización. Cuando aparezca la Figura 1, pulse YES para grabar la imagen en el disco duro y seleccione el dispositivo de copia de seguridad – Memoria extraíble USB o CR-RW. La imagen se transferirá al dispositivo de copia seleccionado.

Pulse la tecla SEARCH y seleccione ARCHIVE para mostrar el calendario. Seleccione la fecha que quiere y pulse la tecla ENTER para mostrar lo que ve en la Figura 2.

Seleccione la lista de la que quiere efectuar copia de seguridad y la imagen aparece.

Seleccione el dispositivo de copia – Memoria externa USB o CD-RW. Cuando se ha completado la copia de seguridad, aparece la Figura 3.

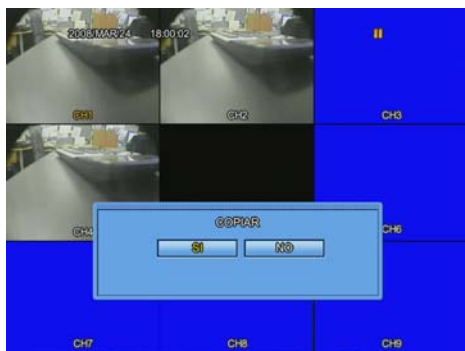


Figura 1.

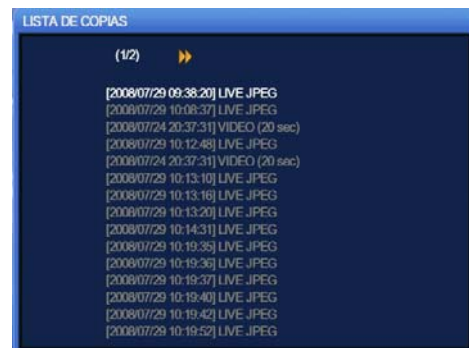


Figura 2.

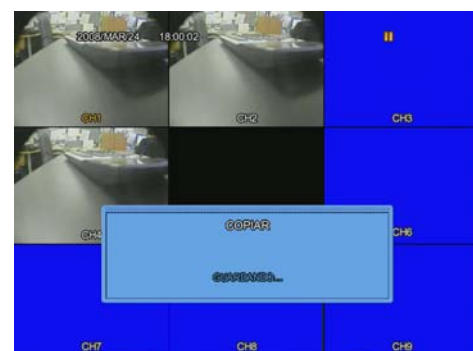
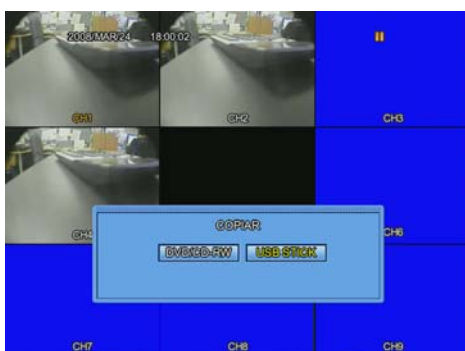


Figura 3.

4.5.7.2 Copia de seguridad del video: Sólo disponible durante el modo de Reproducción

- ① Durante la reproducción, pulse la tecla PAUSE para parar la reproducción y pulse la tecla COPY. Le preguntará si quiere grabar una Imagen estática o un Vídeo (Figura 1).
 Seleccione Vídeo y fije la duración de la copia para almacenar los datos en el disco duro.
 Seleccione después el dispositivo en el que va a realizar la copia - memoria extraíble USB o CD-RW. Una vez ha seleccionado el dispositivo en el que quiere guardar los datos y se grabarán en dicho dispositivo.
- ② Pulse la tecla SEARCH y seleccione ARCHIVE para mostrar el calendario. Seleccione la fecha que quiere y pulse la tecla ENTER para mostrar lo que ve en la Figura 2.
- ③ Seleccione la lista de la que quiere efectuar copia de seguridad y la imagen aparecerá.
 Seleccione el dispositivo de copia – Memoria externa USB o CD-RW. Cuando se ha completado la copia de seguridad, aparece la Figura 3.

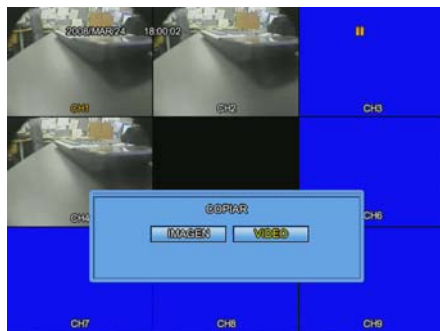


Figura 1.

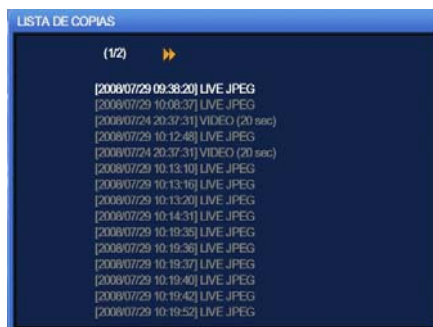
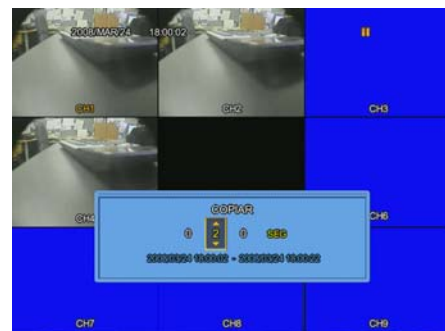


Figura 2.

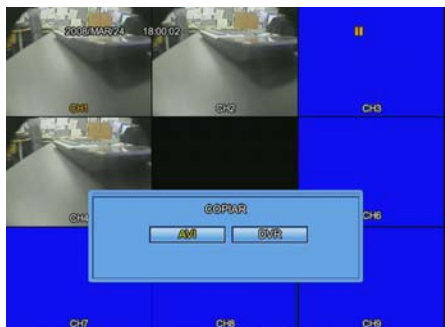


Figure 2-1

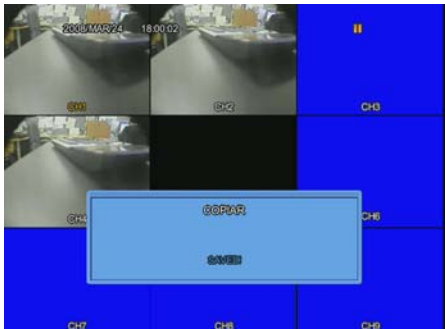
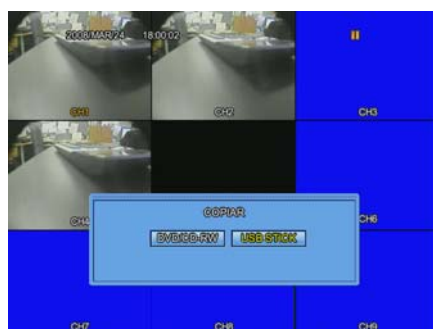


Figura 3.

4.6 Reproducción



	Tecla para grabación manual.
	Estando en Pausa, la posición de reproducción se mueve 1 fotograma hacia delante/detrás.
	Tecla para iniciar reproducción y pausar.
	Tecla para parar la reproducción
	Tecla para Avance rápido.
	Tecla para seleccionar y cambiar la dirección de la reproducción.

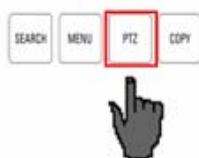


Precaución

Dependiendo de la calidad de imagen, puede que falten algunos fotogramas durante la reproducción, pero este hecho no implica que la unidad esté defectuosa.

4.7 PTZ

Pulse la tecla PTZ de la Pantalla en directo seleccionada y ajuste la inclinación, la posición horizontal y vertical y el zoom de la cámara. La funcionalidad PTZ puede controlarse desde las teclas del panel frontal o mediante el mando a distancia. La funcionalidad PTZ sólo se puede manejar cuando la cámara PTZ está correctamente conectada al RS-485.



4.7.1 PAN/TILT

Seleccione PAN/TILT (panorámica/inclinación) y pulse la tecla ENTER

- Para ajustar la panorámica "Pan", pulse las teclas
- Para ajustar la inclinación "Tilt", pulse las teclas

4.7.2 ZOOM/ENFOQUE Seleccione ZOOM/FOCUS y pulse la tecla ENTER.

- Para ajustar el Zoom, pulse las teclas  
- Para ajustar el Enfoque, pulse las teclas  

4.7.3 INICIO

Seleccione INITIALIZE y pulse la tecla ENTER para inicializar una cámara PTZ



Precaución

- Pulse la tecla de control PTZ para moverla y vuelva a pulsar la tecla para pararla.
 - El Modo PTZ está disponible en la Pantalla en Directo.
-

4.8 Reproductor de Archivos de copia de seguridad del DVR

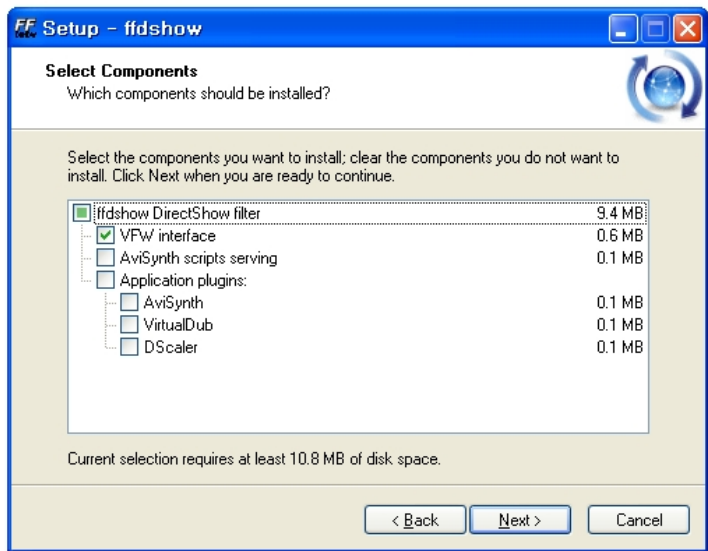
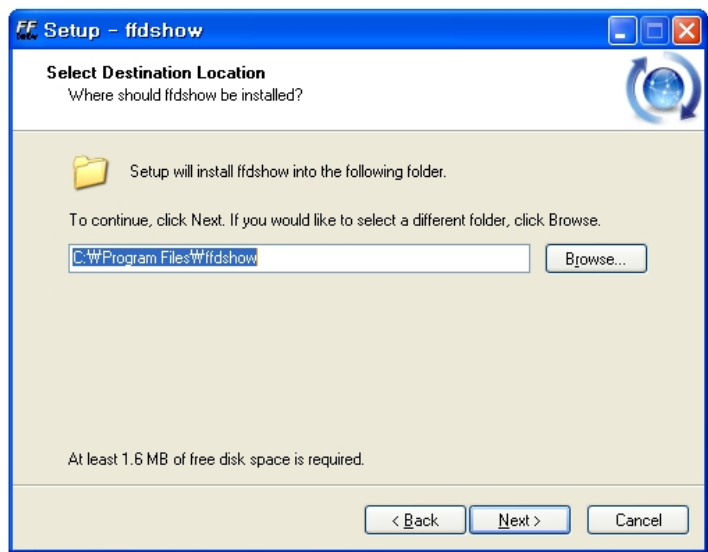
El DVR ofrece un formato de archivo exclusivo, pero también archivos AVI. Para reproducir y ver el archivo DVR (exclusivo), deberá hacerlo en nuestro reproductor exclusivo, tal como se indica a continuación.

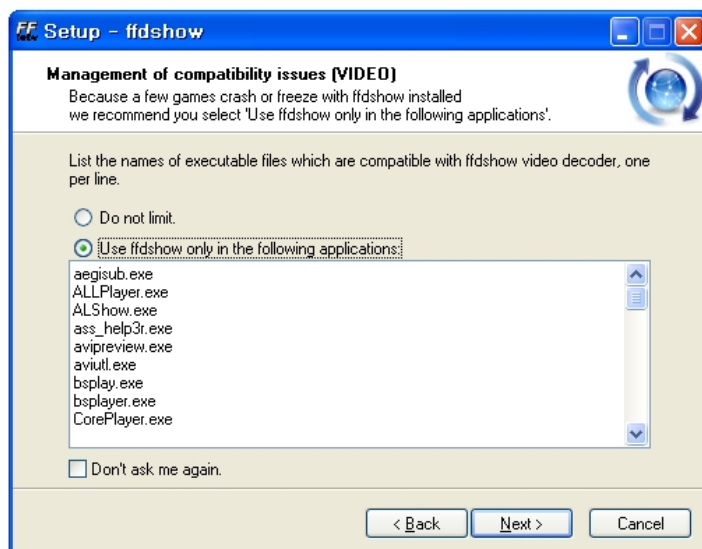
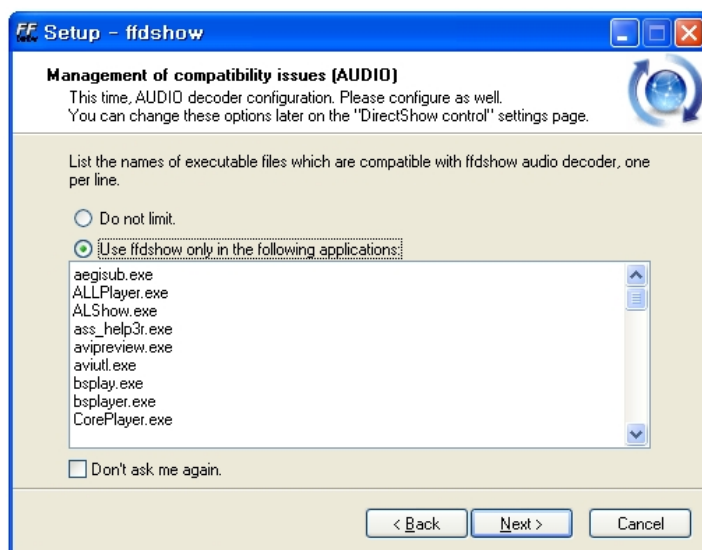
(Nota: Mientras no esté instalado el Codec MPEG-4, el reproductor exclusivo no podrá reproducir el formato de archivo DVR. En este caso, antes de reproducir el archivo de copia en formato DVR, deberá instalar y ejecutar el Codec FFDSHOW (ffdshow.exe), que viene en el paquete provisto, en el CD con el software de redes del cliente.)

Procedimiento de Configuración del FFDSHOW

Haga doble click sobre el icono [ffdshow.exe file] del CD.

Escoja el idioma del programa y después haga clic en el botón "Next" de manera continuada. (no cambiar otras opciones)





1. Está realizando una copia de seguridad de datos de vídeo en formato DVR, hay 3 archivos en la carpeta de la memoria USB.

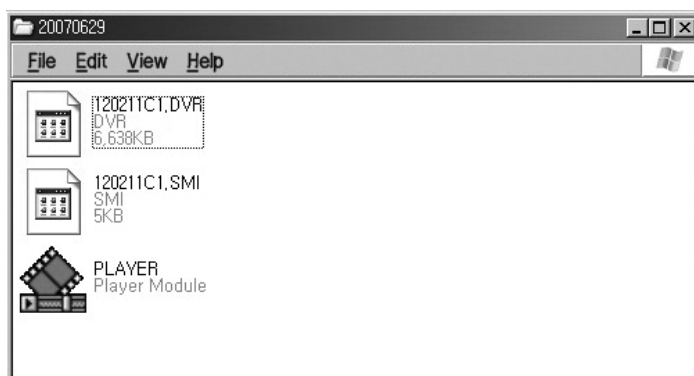


Figura 1. Archivo copiado en la carpeta de la Memoria USB

2. Haga clic sobre el icono DVR (Exclusivo)  , y entonces podrá ver el siguiente reproductor.



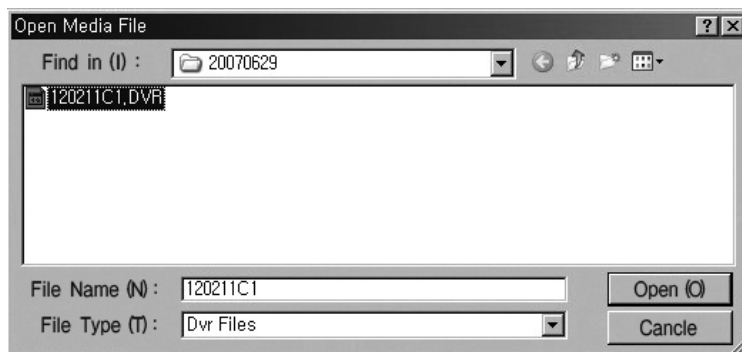
Figura 2. Reproductor DVR

3. Abrir Archivo Multimedia en el Reproductor DVR



Haga clic en esta tecla para abrir el archivo multimedia

4. Seleccione el archivo (tipo DVR) que quiere reproducir



5. Haga clic en la tecla "play" para iniciar la reproducción del archivo DVR seleccionado.



Haga clic para iniciar la reproducción del archivo seleccionado

6. Visualización del Reproductor DVR



Tabla1. Teclas del Reproductor DVR

Nº.	Nombre del icono	Descripción
1	Abir archivo multimedia	Haga clic sobre este icono para abrir el archivo multimedia guardado como DVR
2	Stop	Haga clic sobre este icono para parar la reproducción
3	Rebobinar	Haga click sobre este icono para rebobinar 5 segundos
4	Anterior	Haga click sobre este icono para ir al fotograma anterior
5	Play	Haga clic sobre este icono para reproducir el archivo multimedia guardado como DVR
6	Pausa	Haga clic sobre este icono para pausar la reproducción
7	Fotograma siguiente	Haga click sobre este icono para ir al fotograma siguiente
8	Avance	Haga click sobre este icono para avanzar 5 segundos
9	Audio	Encendido y Apagado del Audio
10	Tamaño de Pantalla	0.5 (Mitad), 1(Normal), 2(Doble), F(Pantalla Completa)

Capítulo 5. Configuración

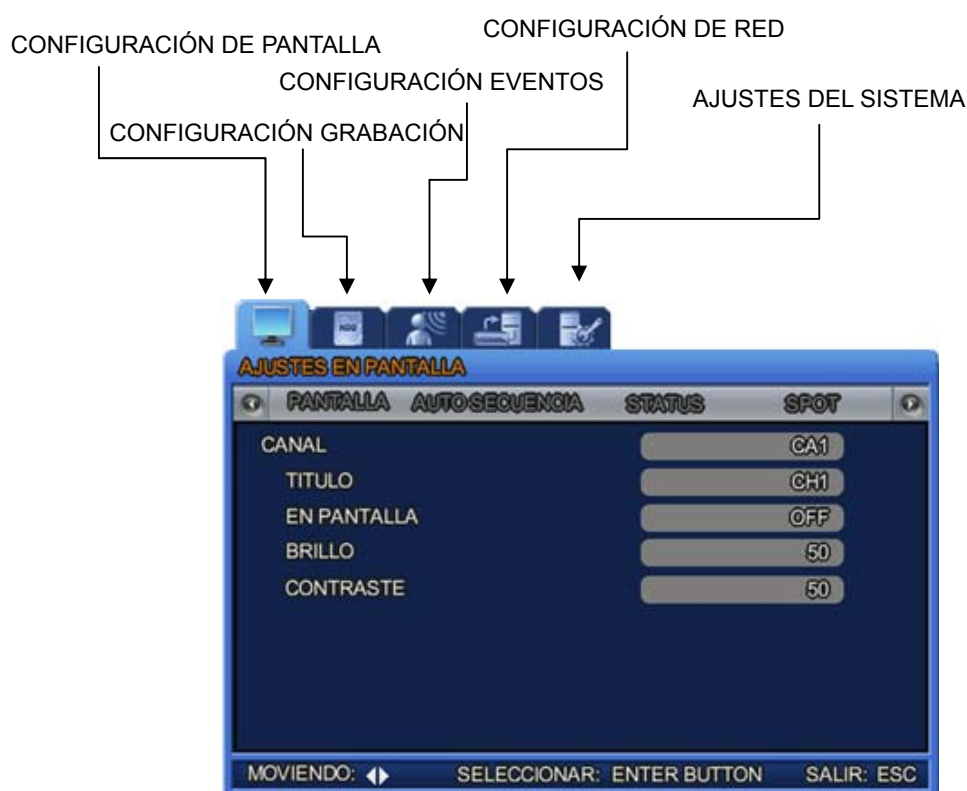
5.1 Menú configuración

Pulse la tecla Menu en la parte frontal de la unidad o la tecla MENU del mando a distancia y el menú de configuración y ajustes de la unidad aparecerá. El menú está configurado de la siguiente manera:

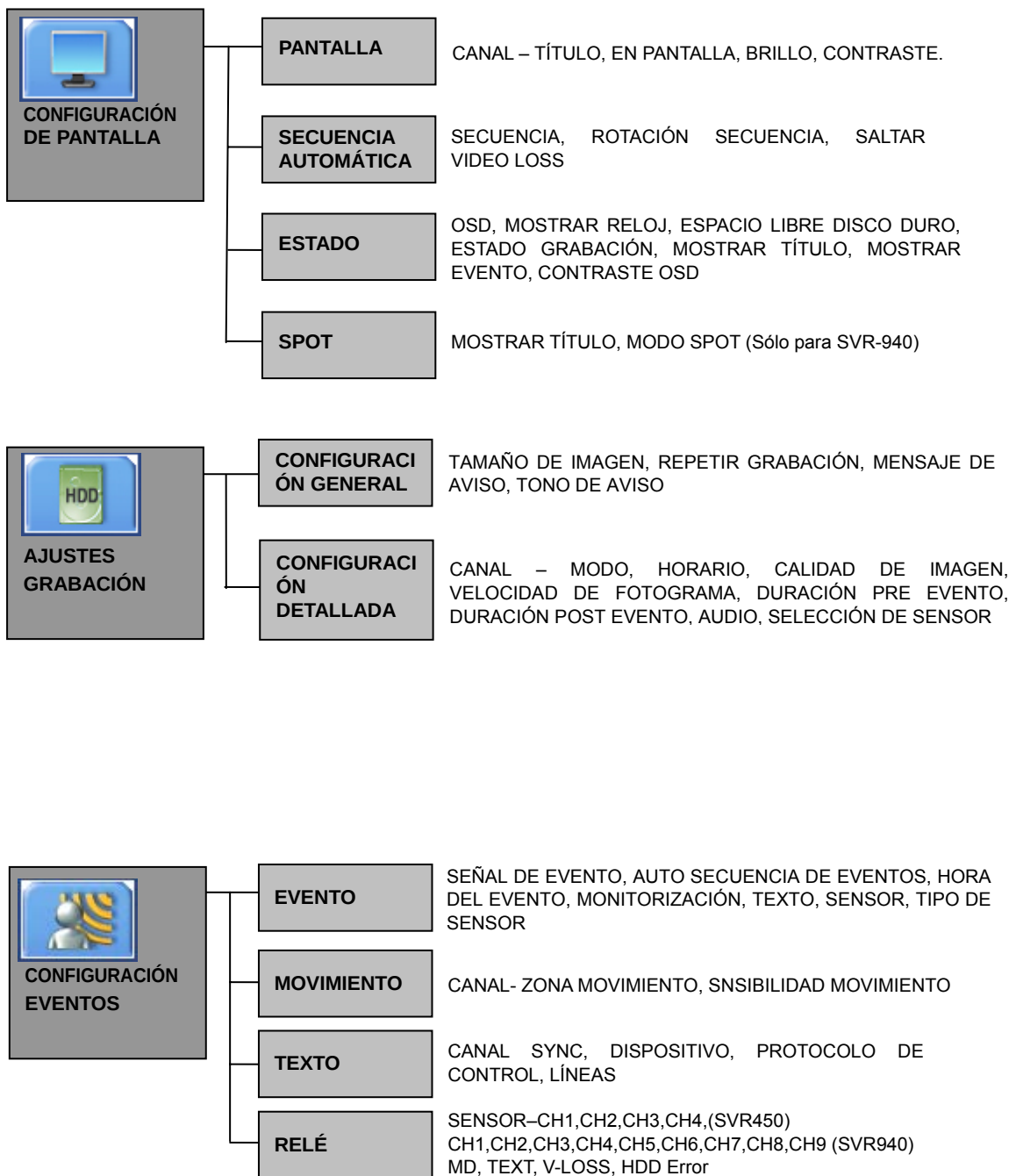


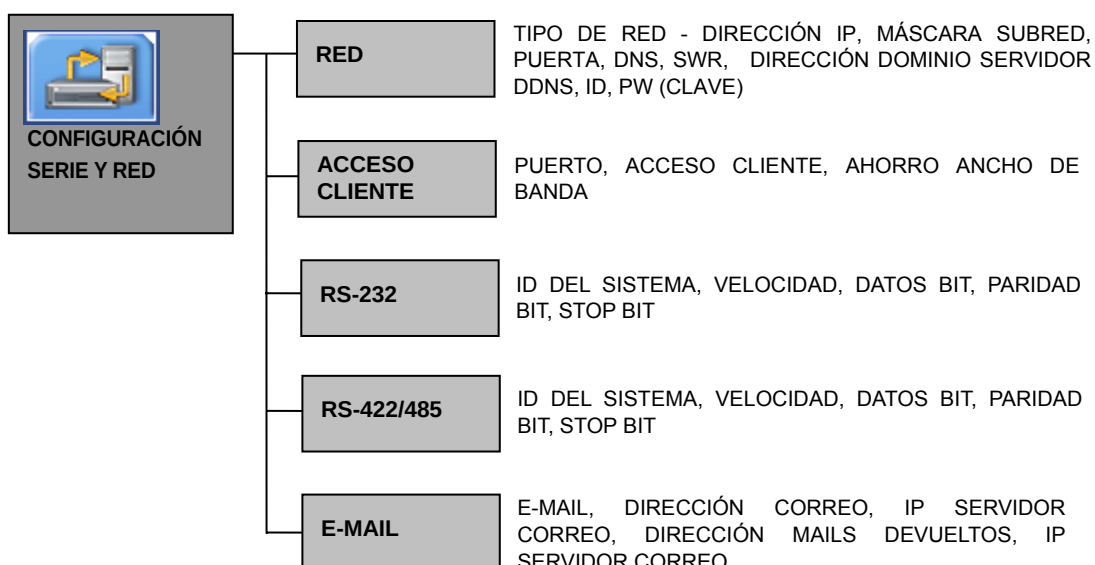
Precaución

El idioma predeterminado por defecto es el Inglés. Véase Párrafo 4.10.4 – Otros Ajustes para configuración del idioma.



El menú está configurado tal como se muestra aquí abajo:





5.2 Configuración predefinida

El SVR-940/450 se entrega con los siguientes valores de fábrica ya definidos, tal como se muestra a continuación. Para dejar los valores de fábrica predefinidos en el menú, seleccione [YES] en el elemento [DEFAULT] en el menú [SYSTEM SETUP]–[ETC]. Después, todos los cambios en los ajustes y valores realizados por el usuario, se inicializarán como valores predeterminados, según la lista que se muestra a continuación.

Configuración de pantalla

Menú Principal	Submenú	Predefinido
PANTALLA	CANAL TÍTULO EN PANTALLA BRILLO CONTRASTE	CH1 ~ 4 (950 : CH1 ~ 9) CH1 OFF 50 50
AUTO SECUENCIA	SECUENCIA SECUENCIA DE MOVIMIENTO SALTA BLANCOS EN VÍDEO	OFF 1SEC OFF
ESTADO	OSD MUESTRA RELOJ MEMORIA LIBRE EN DISCO DURO ESTADO DE GRABACIÓN MUESTRA EL TÍTULO MUESTRA EL EVENTO CONTRASTE OSD	ON ON ON ON ON ON 100%
SPOT (para SVR-940)	MUESTRA EL TÍTULO MODO SPOT	ON Manual

CONFIGURACIÓN PARA GRABAR

Menú Principal	Submenú	Predefinido
CONFIGURACIÓN GENERAL	TAMAÑO DE IMAGEN	360X240
	REPETIR GRABACIÓN	ON
	MENSAJE DE AVISO	1%
	SEÑAL DE AVISO	OFF
CONFIGURACIÓN DETALLADA	CANAL	CH1
	MODO	CONTINUO
	HORARIO	>>
	CALIDAD DE IMAGEN	ALTA
	VELOCIDAD DE FOTOGRAMA	15 f/s
	DURACIÓN PRE EVENTO	3 SEG
	DURACIÓN POST EVENTO	5 SEG
	AUDIO	OFF
	SELECCIÓN DE SENSOR	OFF

CONFIGURACIÓN DE EVENTOS

Predefinido	Predefinido	Predefinido
EVENTO	SEÑAL DE EVENTO	OFF
	AUTO SECUENCIA DE EVENTOS	OFF
	HORA DEL EVENTO	5 SEG
	MONITORIZACIÓN TEXTO	OFF
	SENSOR	CH1
	TIPO DE SENSOR	N / O
MOVIMIENTO	CANAL	CH1
	ZONA DE MOVIMIENTO	ZONA COMPLETA
	SENSIBILIDAD AL MOVIMIENTO	7
TEXTO	CANAL SYNC	CH1
	DISPOSITIVO	NORMAL
	CONTROL PROTOCOLO	OFF
	ENCABEZADO1	>>
	ENCABEZADO 2	>>
	DELIMITADOR	>>
	LÍNEAS	1
RELÉ	(CH1,CH2,CH3,CH4)-SVR450 (CH1,CH2,CH3CH4,CH5,CH6,CH7,CH8,CH9)-SVR940	MD, TEXTO, PERDIDA VÍDEO, Error Disco Duro

CONFIGURACIÓN DE SERIE Y RED

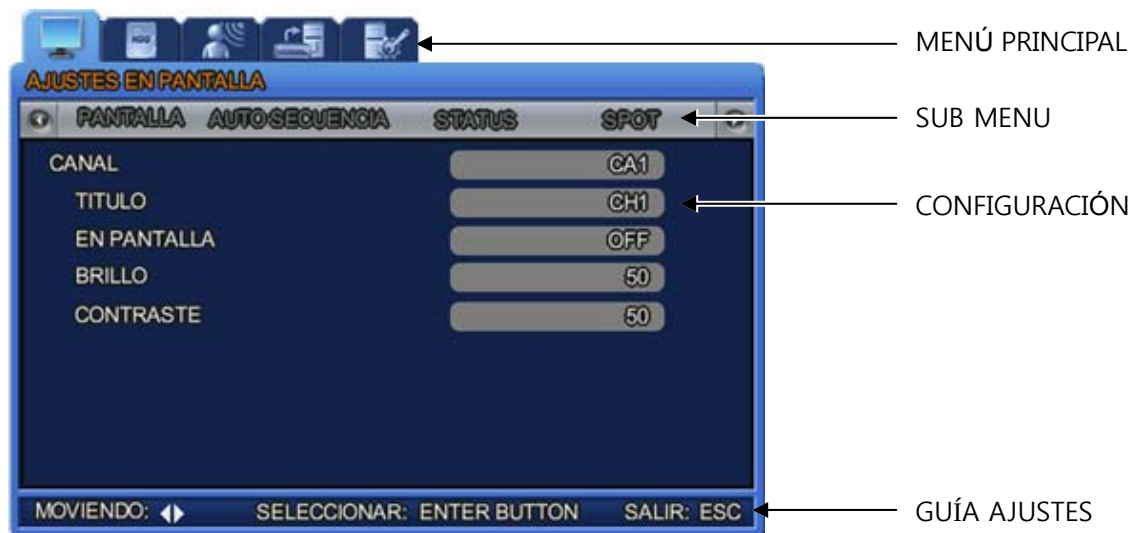
Menú Principal	Submenú	Predefinido
RED	TIPO DE RED DIRECCIÓN IP MÁSCARA SUBRED PUERTA DNS SWR DIRECCIÓN DOMINIO SERVIDOR DDNS ID PW (CLAVE)	LAN 172.16.1.52 255.255.0.0 0.0.0.0 172.16.1.220 OFF
ACCESO CLIENTE	PUERTO ACCESO CLIENTE AHORRO DE ANCHO DE BANDA	3495 ON OFF
RS-232	ID DEL SISTEMA VELOCIDAD TRANSFERENCIA DATOS DATOS (EN BIT) PARIDAD (en bit) PARADA (EN BIT)	0 9600 8 NINGUNA 1
RS-422 /485	ID DEL SISTEMA VELOCIDAD TRANSFERENCIA DATOS DATOS (EN BIT) PARIDAD (en bit) PARADA (EN BIT)	1 9600 8 NINGUNA 1
E-MAIL	E-MAIL DIRECCIÓN DE E-MAIL IP DEL SERVIDOR DE CORREO ID PW (CLAVE) DIRECCIÓN DEVOLUCIÓN CORREOS	OFF

CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA

Menú Principal	Submenú	Predefinido
SISTEMA	IDIOMA	INGLÉS
	SONORIDAD TECLADO	ON
	PREDEFINIDO	>>
	CONFIGURACIÓN A DISTANCIA	ON
	ID DEL MANDO A DISTANCIA	0
	DESCRIPCIÓN	MOSTRAR
	MODO DE PRUEBA	>>
Disco Duro HDD	FORMATEAR DISCO DURO	APLICAR
	DESCRIPCIÓN DISCO DURO	MOSTRAR
CLAVE	AUTENTIFICACIÓN DEL USUARIO	>>
	CLAVE DEL USUARIO	>>
	SEÑAL DE EVENTO	OFF
CONFIGURACIÓN DEL RELOJ	RELOK	>>
	MODO DE FECHA	AAAA/MM/DD
	TIPO MES	INICIAL
PTZ	CANAL	CH1
	ID DE LA CÁMARA PTZ	0
	MODELO	NINGUNO

5.3 Menú Configuración de Pantalla

Pulse la tecla MENU del mando a distancia o de la unidad principal y aparecerá la siguiente Pantalla de Menú,



Precaución

Pulse la tecla MENU y la pantalla de fondo se transforma en pantalla dividida en cuatro.

- Menú Principal Seleccione el Menú Principal correspondiente a cada tabla.
- Submenú: Seleccione el Submenú del Menú Principal en el que quiera realizar ajustes.
- Elementos de Configuración: Cambiar la configuración del Submenú.
- Cómo Grabar los cambios: Este mensaje ofrece una guía para el menú de configuración.
- Puede que se tarde algo de tiempo en completar los cambios en la configuración de la grabación. Por favor, espere.
- A excepción de la configuración de grabación, todos los cambios en los ajustes se aplican de forma inmediata.

Funciones

Funciones de la unidad usando las teclas de la unidad principal.

- Para desplazarse por los Menús: Pulse la Flechas ▼ ▲ ◀ ▶.
- Para cambiar los valores de configuración: Pulse la Flechas ▼ ▲ ◀ ▶.
- Para salir de la Pantalla Menú: Pulse la tecla ESC.

Funciones desde el Mando a Distancia

- Para desplazarse por los Menús: Pulse las teclas de Flechas.
- Para cambiar los valores de configuración: Pulse la Flechas ▼ ▲ ◀ ▶.
- Para salir de la Pantalla Menú: Pulse la tecla ESC.

5.4 CONFIGURACIÓN DE PANTALLA

Este es el menú de configuración referente al sistema DVR. Pulse la tecla MENU y seleccione la tabla en la que va a operar, con las teclas Izquierda/Derecha. Aparecerá el submenú referente al sistema, tal como se muestra a continuación. Pulse la tecla ENTER y seleccione submenú con las teclas Izquierda/Derecha. Pulse entonces de nuevo la tecla ENTER y podrá seleccionar los elementos de configuración usando las teclas Izquierda/Derecha.



5.4.1 CH1~CH4 / CH1~CH9 (para SVR-940)

Seleccione los elementos de ajuste relativos a los canales, tales como título de canal o brillo.

- **Título:** Se pueden establecer diferentes títulos para los diferentes canales de manera individual. Seleccione el título de canal y pulse la tecla ENTER. Se mostrará entonces un teclado como el que se muestra a continuación, para introducir el título. Use las teclas ▼ ▲ ◀ ▶ para editar el Título de Canal y posicionar cada uno de los caracteres.



- Mueva el cursor para seleccionar el caracter que desea escribir y pulse ENTER.
- Para salir del Menú Configuración pulse la tecla ESC.
- Pulse las teclas de flecha “Arriba/Abajo” para moverse entre las filas de caracteres.
- Para introducir espacios, sitúe el cursor en la pantalla sobre SPACE y pulse SELECT en el mando a distancia o la tecla ENTER de la unidad principal.

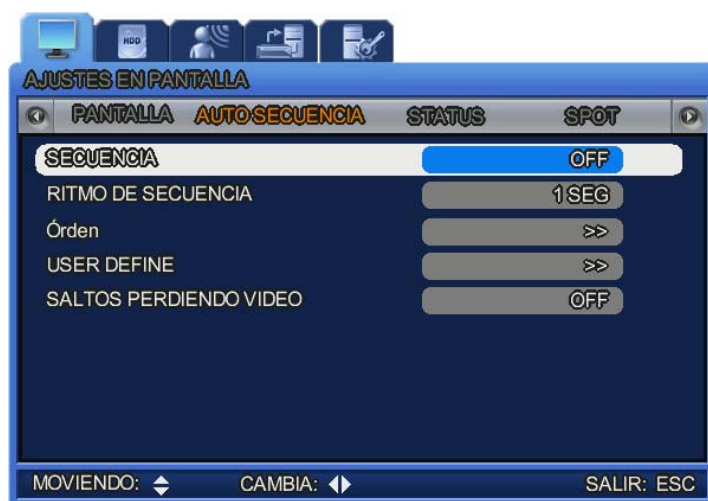
- **OCULTAR:** Escoja entre mostrar u ocultar el canal seleccionado.

Cuando COVERT está en posición “ON”, el canal seleccionado no se muestra en la pantalla pero sí que se graba. (Esta función puede usarse para ocultar el canal seleccionado frente a los demás.)

- **BRILLO:** Al cambiar los valores se ajusta el brillo de la pantalla.
- **CONTRASTE:** Al cambiar los valores se ajusta el contraste de la pantalla.

5.4.2 SECUENCIA AUTOMÁTICA

Las pantallas en directo van rotando automáticamente siguiendo el orden <CH1 -> CH2 -> CH3 -> CH4] para SVR-450 y <CH1 -> CH2 -> CH3 -> CH4 -> CH5 -> CH6 -> CH7 -> CH8 -> CH9 > para SVR-940, en el intervalo de secuencia predefinido. El intervalo de secuencia de rotación puede fijarse en el menú [SEQUENCE] y puede tomar valores entre 1 y 10.



- **SECUENCIA:** Ponga en ON la modalidad de Secuencia Automática
- **RITMO DE SECUENCIA:** Establezca por canal el tiempo durante el que quiere que se muestre la pantalla. El intervalo de rotación puede fijarse con valores que van desde 1 segundo hasta 10.
- **ÓRDEN:** Seleccione los canales que quiere poner en Secuencia Automática.
- **USER DEFINE:** Seleccione los canales que quiere mostrar en Secuencia automática, en la pantalla en modalidad de 4 canales.
- **SALTOS PERDIENDO VIDEO:** Si está en [ON] la función de “Video Loss Skip”, se muestran únicamente los canales en los que hay entrada de vídeo, saltando así los canales en los que no haya señal de entrada de vídeo.

5.4.3 MOSTRAR ESTADO (STATUS)

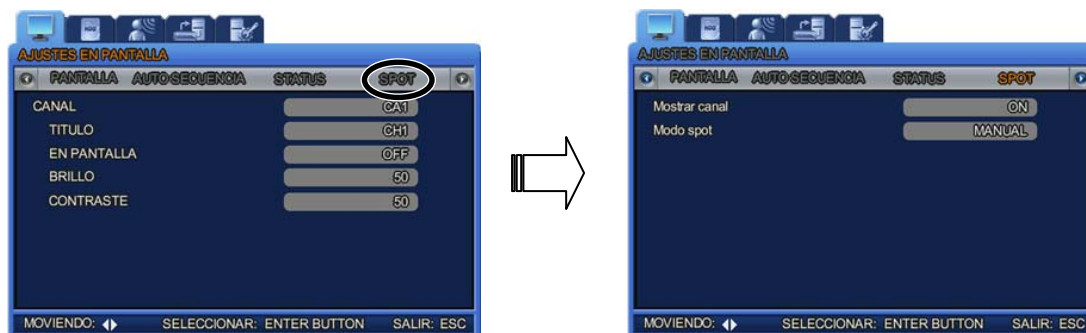
Selecciona información para mostrar en las pantallas en directo.



- **MOSTRAR EN PANTALLA [ON/OFF]:** Con MOSTRAR EN PANTALLA en [ON], la información de estado se muestra en la pantalla en directo.
- **MOSTRAR RELOJ [ON/OFF]:** Si está en [ON], se muestra la hora en curso en las pantallas en directo.
- **ESPACIO LIBRE EN DISCO DURO [ON/OFF]:** Estando en [ON], se indica el espacio libre restante para grabar en el disco duro.
- **ESTADO DE GRABACIÓN [ON/OFF]:** Estando en [ON], se muestra el estado de grabación "S" en la esquina de la pantalla durante la grabación.
- **MOSTRAR TÍTULO [ON/OFF]:** Estando en [ON], los títulos de los 4 canales, fijados por el usuario en el submenú Título de Canal, se muestran en las pantallas en directo.
- **MOSTRAR EVENTO [ON/OFF]:** Estando en [ON], cuando tiene lugar el evento, la información del evento se muestra.
- **CONTRASTE EN PANTALLA:** Ajuste el contraste para el Menú MOSTRAR EN PANTALLA. Cuanto más alto sea el %, más oscuro el MOSTRAR EN PANTALLA.

5.4.4 SPOT

El menú SPOT está disponible sólo para SVR-940.



- **MOSTRAR EL TÍTULO:** Elija si quiere mostrar el nombre del canal en la pantalla SPOT.
- **MODO SPOT Manual:** Seleccione [Manual] y guarde este ajuste.
 Pulse "0" en la tecla frontal del sistema o "10" En el mando a distancia (aparecerá "SP" en la esquina superior izquierda) y pulse el número del canal. Entonces, el canal SPOT se mostrará en el monitor SPOT.
 Para cancelar este ajuste, pulse la tecla ESC.

Secuencia: Para mostrar un canal SPOT de forma secuencial.

5.5 AJUSTE DE GRABACIÓN

Este es el menú de configuración referente al sistema DVR. Pulse la tecla MENU y seleccione la tabla en la que va a operar, con las teclas Izquierda/Derecha. Aparecerá el submenú referente al sistema, tal como se muestra a continuación. Pulse la tecla ENTER y seleccione submenú con las teclas Izquierda/Derecha. Pulse entonces de nuevo la tecla ENTER y podrá seleccionar los elementos de configuración usando las teclas Izquierda/Derecha.



5.5.1 CONFIGURACIÓN GENERAL

1. TAMAÑO DE IMAGEN

Puede seleccionarse la Resolución de la grabación.

Cuanta más alta sea la resolución escogida, mayor será la grabación, pero también requerirá más espacio en el sistema.

La pantalla de Monitorización puede grabarse en el Disco duro del sistema.

2. REPETIR GRABACIÓN

Escoja si quiere repetir la grabación.

- [YES]: Si no queda espacio libre en el disco duro, la grabación continuará sobrescribiéndose sobre los datos más antiguos.
- [NO]: Si no queda espacio libre en el disco duro, se para la grabación.

3. MENSAJE DE AVISO

Cuando la capacidad restante del disco duro alcanza un cierto porcentaje, aparecerá un mensaje de aviso para el usuario. El nivel de aviso puede establecerse entre un 1 y un 10%, aunque generalmente se fija entre un 5 y un 10%.

4. SEÑAL DE AVISO DE DISCO DURO

Cuando la capacidad restante del disco duro alcanza un cierto porcentaje, se activa una señal de sonido “beep” de aviso.

5.5.2 CONFIGURACIÓN DETALLADA



- **CANAL:** Seleccione el canal en el que quiera establecer una configuración detallada (DETAILED SETUP). **MODO:** Seleccione uno de los cuatro métodos de grabación descritos a continuación.

CONTINUO	Modo de grabación continua, de 24 horas al día.
PROGRAMADO	Grabación según un horario programado.
DETECCIÓN DE MOVIMIENTO	Se activa la grabación cuando el sistema detecta movimiento de entrada de imágenes de vídeo.
SENSOR	La grabación se activa cuando el sistema detecta operaciones del sensor.
INHABILITAR	Este modo de configuración es para inhabilitar la grabación.

V-LOSS: V-LOSS puede grabarse cuando “DETAIL SETUP/MODE” está configurado como “DETECCION DE MOVIMIENTO” o “SENSOR” y “DETAIL SETUP/PRE EVENT DURATION” está en “ON”. En caso de grabar “V-LOSS”, los datos se graban en un Archivo de registro (Log file).

Los datos V-LOSS pueden buscarse desde el menú BÚSQUEDA (search) por la hora en la que tuvo lugar el V-LOSS que se grabó en el Archivo de Registro. (Por favor, véase 4.5.6. Búsqueda de Archivo de Registro)

- PROGRAMAR: Pulse la tecla ENTER cuando el cursor esté sobre SCHEDULE, y la pantalla de configuración para programar aparece, tal como se muestra a continuación.



Se puede programar durante las 24 horas del día.

- S : Grabación de Sensor
 - - : Sin grabación
 - C : Grabación normal
 - M : Grabación detección de movimiento
 - T : Grabación de texto
- CALIDAD DE IMAGEN [Alta/Media/Baja] : Establezca el nivel de compresión de las imágenes a grabar. A una resolución de 720x480, el sistema graba a un máximo de 30 fps. A una resolución de 360x240, el sistema graba a un máximo de 12 fps.
 - DURACIÓN PRE EVENTO: Esta es la configuración para la grabación pre evento. Si lo fija en 5 segundos, graba de manera automática 5 segundos de los datos pre evento.. La grabación pre-evento no se activa si la fija en OFF.
 - DURACIÓN POST EVENTO: La grabación continúa durante el tiempo predefinido posterior a la ocurrencia de un evento. Los valores disponibles para este ajuste son entre 1 y 20 segundos.
 - AUDIO: Escoja si quiere guardar los datos de audio junto con el vídeo.
 - SELECCIÓN DE SENSOR: Póngalo en ON para activar el sensor.

5.6 AJUSTE DE EVENTOS

Este es un menú de configuración referente al sistema DVR. Pulse la tecla MENU y seleccione la tabla en la que va a operar, con las teclas Izquierda/Derecha. Aparecerá el submenú referente al sistema, tal como se muestra a continuación. Pulse la tecla ENTER y seleccione submenú con las teclas Izquierda/Derecha. Pulse entonces de nuevo la tecla ENTER y podrá seleccionar los elementos de configuración usando las teclas Izquierda/Derecha.



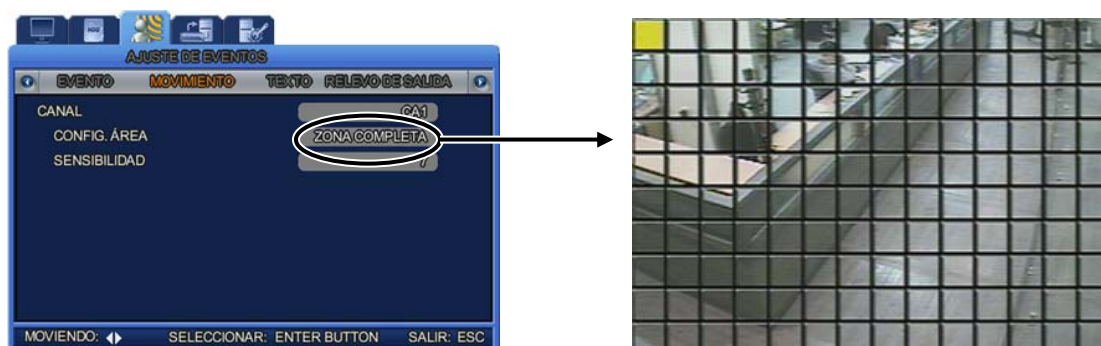
5.6.1 EVENTO

- **TONO DE EVENTO:** Escoja entre activar (ON) o desactivar (OFF) el timbre.
- **AUTO SECUENCIA DE EVENTOS:** Seleccione para mostrar en pantalla completa el canal en el que el evento esté activado.
- **HORA DEL EVENTO:** Introducir el horario en el que se quiere que el evento activado se muestre en pantalla completa. (de 3 a 5 segundos) Durante esta "HORA DEL EVENTO", otros canales de eventos activados siguen grabando, pero no se muestran en pantalla completa. Sólo podrán mostrarse otros canales con eventos activados en modo pantalla completa cuando acabe esta hora del evento.
- **MONITORIZACIÓN TEXTO:** Seleccione si quiere mostrar información POS, como el nombre del producto, precio, cantidad, etc.
- **SENSOR:** Seleccione el canal en el que quiere activar el sensor.
 - TIPO DE SENSOR: Seleccione el tipo de sensor. (N/O, N/C) N/O : Tipo de sensor NORMAL OPEN N/C : Tipo de sensor NORMAL CLOSE OFF : Pone el sensor en OFF

5.6.2 DETECCIÓN DE MOVIMIENTO

Después de poner el MODO DE GRABACIÓN en / MOVIMIENTO, establezca la detección de movimiento para cada

- **CANAL:** Seleccione el canal en el que quiere activar la detección de movimiento.
 - **ZONA DE MOVIMIENTO:** Seleccione el área de detección de movimiento, entre zona completa (Full) o Parcial (Partial).
 FULLL ZONE: (COMPLETA) Detecta movimiento mediante el análisis de los cambios en imágenes Completas de las cámaras.
 PARTIAL ZONE : (PARCIAL) El usuario puede seleccionar una zona concreta para la detección de movimiento.



- **SENSIBILIDAD AL MOVIMIENTO:** Puede fijar la sensibilidad a cambios en la pantalla desde 1 hasta 9. Los valores altos implican una mayor precisión en la detección de movimiento.

5.6.3 TEXTO

Este menú es para configurar la grabación de datos POS sobre el vídeo.

Para que coincida con un dispositivo de entrada y su protocolo, asigne un ENCABEZADO (header 1 / 2) y una DELIMITACIÓN (delimiter) y fije la línea para mostrar los datos.



- **SYNC CANAL:** Seleccione el canal en el que quiere mostrar datos de TEXTO que provienen de un dispositivo POS.
- **DISPOSITIVO**
 - NORMAL: Seleccione NORMAL al conectar un dispositivo de entrada normal, como un dispositivo para escanear códigos de barra.
 - Finger 007: Seleccione “Finger 007” al conectar un dispositivo para escanear huellas dactilares.
- **PROTOCOLO DE VERIFICACIÓN**
 - ENCABEZADO1
 - ENCABEZADO 2
 - DELIMITADOR
- **LÍNEAS:** Fije el número de líneas para mostrar los datos de TEXTO.

5.6.4 Guía rápida de lectura POS

Conecte el sistema al dispositivo POS usando un cable se serie.

Para mostrar los datos de Texto en una pantalla, al menos uno de los canales tiene que estar en modo de grabación de TEXTO y en visualización TEXTO.

Para seleccionar la visualización de TEXTO en la pantalla, siga la secuencia SETUP –EVENT SETUP –EVENT – TEXT MONITORING.

Seleccione el canal en el que quiere visualizar los datos de TEXTO, siguiendo la secuencia SETUP –EVENT SETUP – TEXT –SYNC CHANNEL.

Los datos de TEXTO POS solamente se muestran en pantalla completa, no en pantalla dividida en cuatro.

- **DISPOSITIVO:** Disponible dispositivo tipo NORMAL y Finger007. NORMAL significa un dispositivo de entrada normal, como un dispositivo para escanear códigos de barra. Finger007 se refiere a un dispositivo para escanear huellas dactilares.
- **PROTOCOLO:** Cuando PROTOCOLO está en posición “OFF”, el encabezado1, encabezado2 y el delimitador no están activados.
- **Encabezado1:** Introduce las letras que indican el inicio de los datos de TEXTO, para poderlos analizar.
- **Encabezado2:** Introduce las letras que indican el inicio de los datos de TEXTO. (Se pueden introducir dos encabezados.)
- **Delimitador:** Introduce las letras que indican el final de los datos de TEXTO.
- **LÍNEAS:** Fije el número de líneas para mostrar los datos de TEXTO.

Ej) A continuación se muestran ejemplos de datos de un dispositivo POS.

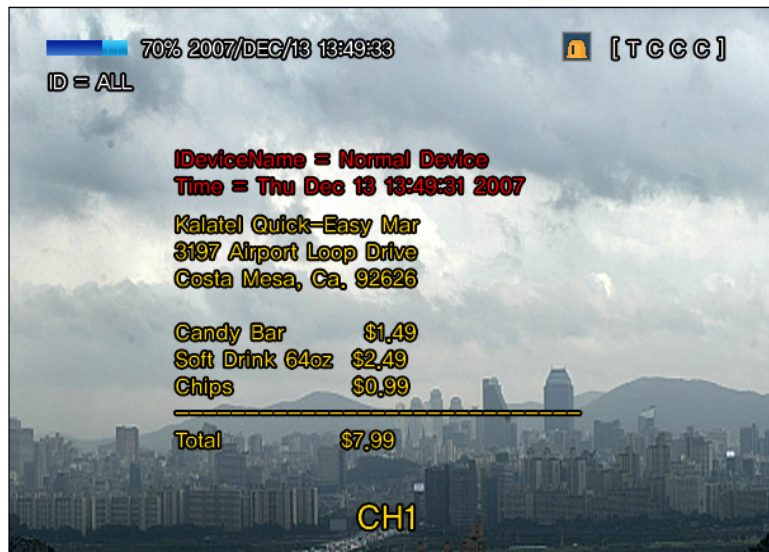
```

Kalatel Quick-Easy Mart<0D><0A>
3197 Airport Loop Drive<0D><0A>
  Costa Mesa, Ca. 92626<0D><0A>
<0D><0A>
Candy Bar                $1.49<0D><0A>
Soft Drink  64oz.        $2.49<0D><0A>
Chips                $0.99<0D><0A>
-----<0D><0A>
TOTAL                $ 7.99<0D><0A>
<0D><0A>

```

Cuando el PROTOCOLO DE VERIFICACIÓN está exposición OFF, se muestran unos datos diferentes de los mostrados anteriormente.

Al fijar ENCABEZADO 1 / 2 como “ninguno”, el DELIMITADOR se pone en <0D><0A> y LÍNEAS se fija en 10 líneas, el TEXTO se muestra como en la siguiente imagen,



Kalatel Quick-Easy Mart<0D><0A>	
3197 Airport Loop Drive	
Costa Mesa, Ca. 92626	
Candy Bar	\$1.49
Soft Drink 64oz.	\$2.49
Chips	\$0.99

TOTAL	\$ 7.99

Escenario POS

PANTALLA EN DIRECTO

Los datos de TEXTO POS sólo se muestran en pantalla completa, no en pantalla dividida en cuatro, y se muestra de a 4 segundos.

PANTALLA DE REPRODUCCIÓN

Los datos de TEXTO POS solamente se muestran en pantalla completa, no en pantalla dividida en cuatro.

Cuando el canal conectado se visualiza en pantalla completa, los datos de TEXYO se muestran en la pantalla de reproducción.

- **Teclas Up/Down (Arriba/Abajo):** Pulse la tecla Up para mostrar el TEXTO y pulse la tecla Down para ocultarlo. (Disponible durante la reproducción y en pausa.)
- **Teclas Left/Right (Izquierda/Derecha):** Pulse la tecla Right para mostrar la siguiente página de TEXTO y la tecla Left para mostrar la primera página de los datos de TEXTO. (Disponible estando en pausa.)

5.6.5 RELÉ (RELEVO DE SALIDA)

Este menú es para configurar el relé.



SVR-450



SVR-940

SENSOR (CH1, CH2, CH3, CH4) : Cuando el sensor del canal seleccionado está activado, el sistema comienza a retransmitir..

- **MD:** Cuando se detecta movimiento en el canal seleccionado, el sistema comienza a retransmitir.
- **TEXTO:** Cuando está activado el POS, el sistema comienza a retransmitir.
- **V-LOSS:** El sistema comienza a retransmitir cuando detecta una pérdida de imagen (V-LOSS).
- **ERROR DE DISCO DURO (HDD):** El sistema comienza a retransmitir cuando detecta un error en el disco duro..

5.7 RED

5.7.1 RED

Para fijar los elementos necesarios para la conexión de red a un ordenador.



- **TIPO DE RED [ADSL/LAN/DHCP]:** Escoja el tipo de red a conectar al ordenador.
- **DIRECCIÓN IP:** Introduce la dirección IP que el proveedor de Internet asigna al usuario.
- **MÁSCARA SUBRED:** Introduce la [MÁSCARA SUBRED] que el proveedor de Internet asigna al usuario.
- **PORTAL:** Introduce la dirección del [PORTAL] que el proveedor de Internet asigna al usuario.
- **DNS:** Introduce la dirección [DNS] que el proveedor de Internet asigna al usuario.
- **ID:** Introduce un ID de Usuario asignado al registrarse.
- **PW (CLAVE):** Introduce la Clave de Usuario elegida al registrarse.
- **SERVIDOR DDNS ON/OFF:** Cuando el DVR está conectado a un IP dinámico, la dirección IP cambia cada vez que intenta conectarse al ISP. En ese caso, no hay manera para que le usuario conozca la nueva dirección IP. Si un DVR que usa una dirección IP dinámica está registrado con su nombre de dominio, el nombre de dominio puede encontrarse fácilmente y puede conectarse, incluso si el IP cambia. **DIRECCIÓN DOMINIO SERVIDOR DDNS:** Introduzca la dirección de dominio del SERVIDOR DDNS que está en uso.
 - ID: Introduzca el ID registrado en www.samsungipolis.co.kr
 - PW (CLAVE): Introduzca la Clave registrada en www.samsungipolis.co.kr

5.7.2 Registro DDNS

- 1) El usuario puede configurar el DDNS en el menú configuración del SVR-440/940 como se muestra a continuación. Seleccione el Menú RED y aparecerá la pantalla que se muestra

aquí. Ponga [SWR] en posición [ON]



Esta es la única operación que tendrá que hacer para la configuración del DDNS en la unidad DVR.

- 2) Después de realizar el paso anterior (paso1), pase a las siguiente operaciones con el servidor DDNS. Véase Capítulo 5.8 sobre el Registro DDNS

5.7.3 Acceso de cliente



- **PUERTO:** Los puertos pueden modificarse al conectarse a un PC.

Para conectar el SVR-450 a un router, se necesita que se configuren los tres puertos. El puerto configurado como predefinido de fábrica en el DVR es: Control – Conexión, PTZ, Eventos y otros datos de control

Puerto predefinido +1: VÍDEO

Puerto predefinido +2: AUDIO

Por ejemplo, el puerto configurado como predefinido de fábrica en el DVR: 3495

Configuración de puerto para VÍDEO: 3496

Configuración de puerto para AUDIO: 3497

- **ACCESO DE CLIENTE:** Fije la Clave de acceso a la Red.
- **AHORRO DE ANCHO DE BANDA:** *(en imagen, Guardar Ancho de banda)* Si pone en posición ON esta opción, la velocidad de transmisión se reduce a 1 fps.

5.7.4 RS-232

Este menú sirve para configurar una conexión con un dispositivo POS.



- **ID DEL SISTEMA:** Fije el ID del sistema.
- **VELOCIDAD TRANSFERENCIA DATOS:** *(En imagen Tasa de Baudios)* Fije la velocidad de transferencia de datos por segundo.
- **BIT DE DATOS:** Fije la tasa de bit de transferencia de datos.
- **BIT DE PARIDAD:** Fije el tipo de comprobación de errores para la transmisión de datos.
- **BIT DE PARO:** Fije la inserción de bits después de la transmisión de datos.

5.7.5 RS-422 /485

Este menú sirve para configurar una conexión con Cámaras y dispositivos de circuito cerrado de televisión CCTV.

- **ID DEL SISTEMA:** Fije el ID del sistema.
- **VELOCIDAD TRANSFERENCIA DATOS:** *(En imagen Tasa de Baudios)* Fije la velocidad de transferencia de datos por segundo.
- **BIT DE DATOS:** Fije la tasa de bit de transferencia de datos.
- **BIT DE PARIDAD:** Fije el tipo de comprobación de errores para la transmisión de datos.
- **BIT DE PARO:** Fije la inserción de bits después de la transmisión de datos.

5.7.6 E-MAIL

En el caso de imágenes estáticas capturadas en un evento, introduzca la dirección IP para enviar la imagen capturada.

Condiciones para enviar un e-mail:

Si el valor de configuración es "Motion", "ON", "ON", el DVR enviará un e-mail con archivo JPEG cuando tenga lugar un evento.

Cuando el valor de configuración está en "ON", si la dirección de IP del sistema ha cambiado por usar un IP dinámico, el DVR enviará un e-mail que incluya información del IP cambiado.

Cuando el valor de configuración está en <SEND E-MAIL - IP NOTIFICATION> "ON" (Envío E-mail – Notificación IP), si la dirección de IP del sistema ha cambiado por usar un IP dinámico, el DVR enviará un e-mail que incluya información del IP cambiado.



- **ENVIAR E-MAIL:** Seleccione ON para el envío de e-mail.
- **DIRECCIÓN DE E-MAIL:** Pulse la tecla ENTER para mostrar la pantalla del teclado y escriba la dirección de e-mail.
- **IP DEL SERVIDOR DE CORREO:** Por favor, no cambie el valor que viene predefinido de fábrica.
 - ID: Introduzca el ID registrado del SERVIDOR DE CORREO. (Mail server)
 - PW (CLAVE): Introduzca la Clave registrada (PW) del SERVIDOR DE CORREO. (Mail server)
- **DIRECCIÓN DEVOLUCIÓN CORREOS: (En imagen e-mail de respuesta)** Introduzca la dirección de e-mail para dirigir los correos devueltos o no entregados a la dirección de correo que se escoja en DIRECCIÓN E-MAIL.

5.8 Registro DDNS

5.8.1. Procedimiento para registrar el DDNS

1) Regístrese en la página web de iPOLIS

Dirección de web: www.samsungipolis.com



– Aceptación de los términos y condiciones generales

The image shows the 'SIGNUP' page of the iPOLIS website. At the top, there is a 'SIGNUP' button and a link 'My iPOLIS > Signup'. Below the button, there is a 'Welcome to iPOLIS' message: 'We provide real-time online video service for iPOLIS products through this web browser. We recommend strongly every purchaser of iPOLIS products sign up for iPOLIS online.' Below the welcome message, there is a 'LEGAL NOTICE' section. It contains a text area with 'Legal Notice' and two numbered lines: 'NO. 1' and 'NO. 2'. At the bottom of the text area, there is a checkbox labeled 'Agree' which is checked. To the right of the checkbox, there is a 'NEXT' button.

- Página de REGISTRO: Compruebe la disponibilidad de ID

SIGNUP My IPOLIS > Signup

Welcome to IPOLIS
We provide real-time online video service for IPOLIS products through this web browser.
We recommend strongly every purchaser of IPOLIS products sign up for IPOLIS online.

Manage your account

• ID **AVAILABILITY**

• PASSWORD Create password of 6 to 12 characters in length containing letters A-Z or numbers 0-9.

• PASSWORD Check

• NAME

• JOB

• E-mail

• ADDRESS **POSTAL CODE**

• TEL

• MOBILE PHONE - -

Manage company account

• COMPANY

• TEL

• FAX

• ADDRESS **POSTAL CODE**

SIGN UP **BACK**

- 2) Para efectuar el registro del producto, primero debe registrarse usted.

- Regístrese en la página web de iPOLIS

WELCOME to IPOLIS !

Login

• ID • PASSWORD **LOGIN >**

MEMBER JOIN
Sign up for IPOLIS online
SIGN UP >

ID/PW SEARCH
User ID and password don't match
ID/PW SEARCH >

- Lista de Productos (Si no registró ningún producto no se muestra ninguna lista)

Product List My IPOLIS > Product List

Current product list is displayed.
If wanted product is not in the list, click 'Product Registration' at the bottom.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
2	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

Product Registration

– Registro de Productos (Compruebe disponibilidad de ID)

Product Registration My IPOLIS > Product Registration

Mandatory Information

http://www.samsungipolis.com/

ID(domain) *

- Create an ID of 4 to 12 characters in length containing letters A-Z or numbers 0-9.
- You should have exactly same ID with the item (product) ID to log on DDNS online service.
- Make sure the correct ID and click the item (product) ID.
- You may not able to change the initial domain name.

PASSWORD *

PASSWORD CHECK *

CLASSIFICATION * - Choose product category.

MODEL NUMBER * - Choose product model.

LOCATION *

- Determine the location to install the system (or camera).
- Designate the installation location within 10 alphabet letters.

DESCRIPTION

- Describe product for management purpose.

– Compruebe el registro en la lista de productos.

iPOLIS WHAT IS IPOLIS PRODUCT DDNS SERVICE SUPPORT MY IPOLIS HOME | SITEMAP KOREAN | ENGLISH

Samsung Network Surveillance system
Anytime, Anywhere, in Real-time

MY IPOLIS

List of registered IPs

Product List My IPOLIS > Product List

Current product list is displayed.
If wanted product is not in the list, click 'Product Registration' at the bottom.

No	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy1000	SNP-1000	The RITZ-CARLTON Seoul	OFF	View	Check	Edit Delete
2	andy9900	SNP-9900	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
3	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

PRIVACY / LEGAL NOTICE / CONTACT US SAMSUNG TECHWIN FAMILY SITE

COPYRIGHT ©1996-2007 SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.

3) Configuración DDNS en el DVR

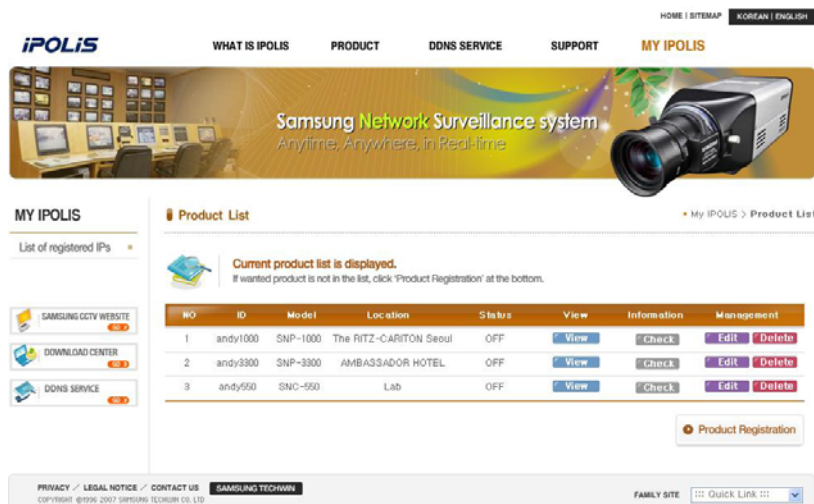
Pulse la tecla MENU y seleccione [Network] (Red) en el Menú OSD.

- Seleccione "Yes" en el elemento DDNS
- En "DDNS SERVER DOMAIN NAME" (Nombre de servidor DDNS) introduzca la dirección del servidor (predefinida como www.samsungipolis.com)
- En ID y PW introduzca el ID (Dominio) y la Clave usando la información del registro del producto en la web de iPOLIS.



La configuración DDNS en el DVR ya está completada.

4) El estado de conexión de un producto seleccionado puede comprobarse en la lista de productos.



- [VIEW]: Se ve la página de inicio de sesión del producto seleccionado
- [Edit]/[Delete]: Edite / Borre el producto seleccionado. Se necesita Clave para la comprobación.

Precaución



El "ID(domain)" del producto no podrá cambiarse durante el estado de registrado.

Quando se necesite cambiar el ID del producto, primero debe borrar el producto en cuestión y luego volverlo a registrar.

5.9 Instrucciones para el uso de DDNS

- 1) Confirmación de la información del producto.

The screenshot shows the iPOLiS web interface. At the top, there's a navigation bar with links: WHAT IS IPOLIS, PRODUCT, DDNS SERVICE, SUPPORT, and MY IPOLIS. Below this is a banner for the Samsung Network Surveillance system. The main content area is titled 'MY IPOLIS' and 'Product List'. It displays a table of registered products with columns: NO, ID, Model, Location, Status, View, Information, and Management. The table lists three products: andy1000, andy3300, and andy550. Below the table is a 'Product Registration' button. On the left sidebar, there are links for 'List of registered IPs', 'SAMSUNG CCTV WEBSITE', 'DOWNLOAD CENTER', and 'DDNS SERVICE'.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy1000	SNP-1000	The RITZ-CARITON Seoul	ON	View	Check	Edit Delete
2	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
3	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

- en el apartado “Product information”

The screenshot shows the 'Product Information' dialog box. It contains a table with the following details:

ID(domain)	andy1000
PRODUCT	
MODEL NUMBER	SNP-1000
CLASSIFICATION	Urban security
LOCATION	The RITZ-CARITON Seoul
REGISTRATION DATE	2008-05-22
MAC ADDRESS	

At the bottom right of the dialog box is a 'CLOSE' button.

- Puede comprobar la información sobre el producto (Producto, Número de Modelo, ID (Dominio), dirección MAC, etc.)

2) Función de reproducción de vídeo

Product List

Current product list is displayed.
If wanted product is not in the list, click 'Product Registration' at the bottom.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy1000	SNP-1000	The RITZ-CARITON Seoul	ON	View	Check	Edit Delete
2	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
3	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

[Product Registration](#)

- Ver: Vaya a la web de inicio de sesión del producto elegido.



Precaución

Si quiere efectuar monitorización en directo multicanal o buscar y reproducir de manera simultánea, recomendamos el uso del programa SNM-64S/P s/w. La web de iPOLIS no admite conexión múltiple en [View] a un PC.

3) Funciones de mantenimiento del producto.

Las opciones seleccionables para los productos registrados en la lista de productos son “Product maintenance” y “edit/delete”. Al introducir el código de seguridad, se transfiere al usuario a la página correcta. El “ID(Domain)” del producto no se puede editar, por lo que si se borra, deberá introducirse de nuevo.

Edición del perfil del producto

MY IPOLIS

List of registered IPs

Product List

Current product list is displayed.
If wanted product is not in the list, click 'Product Registration' at the bottom.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy1000	SNP-1000	The RITZ-CARITON Seoul	ON	View	Check	Edit Delete
2	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
3	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

[Product Registration](#)

- Haga clic sobre el botón “edit” de la lista de productos.

5.10 Editar un producto registrado

- Borrar el producto

MY IPOLIS

List of registered IPs

Product List

Current product list is displayed.
If wanted product is not in the list, click 'Product Registration' at the bottom.

NO	ID	Model	Location	Status	View	Information	Management
1	andy1000	SNP-1000	The RITZ-CARITON Seoul	ON	View	Check	Edit Delete
2	andy3300	SNP-3300	AMBASSADOR HOTEL	OFF	View	Check	Edit Delete
3	andy550	SNC-550	Lab	OFF	View	Check	Edit Delete

[Product Registration](#)

- Haga clic sobre “Edit” en la lista de productos.
- El producto registrado será eliminado.

5.11 Configuración del sistema

Este es un menú de configuración referente al sistema DVR. Pulse la tecla MENU y seleccione la tabla en la que va a operar, con las teclas Izquierda/Derecha. Aparecerá el submenú referente al sistema, tal como se muestra a continuación. Pulse la tecla ENTER y seleccione submenú con las teclas Izquierda/Derecha. Pulse entonces de nuevo la tecla ENTER y podrá seleccionar los elementos de configuración usando las teclas Izquierda/Derecha.

5.11.1 Sistema



- **LANGUAGE:** Seleccione el idioma para la pantalla Menú. Hay disponible 10 idiomas para escoger, incluido el Inglés y el Coreano.
- **TONO DE TECLAS:** Seleccione si quiere o no que al pulsar las teclas se produzca un sonido.
- **AJUSTES DE FÁBRICA:** Pone todos los valores de configuración de la unidad a los valores predefinidos de fábrica.
- **CONFIGURACIÓN REMOTA:** Seleccione si quiere o no que los ajustes del sistema puedan modificarse a distancia, por la red.
- **ID DEL CONTROL REMOTO:** Introduzca el ID del mando a distancia. Se puede escoger un número del 0 al 9 para el ID del mando. El ID se mostrará en la pantalla con un icono del tipo R:1, R:2, etc. Si selecciona ID 0, aparecerá R:A en la pantalla, y el usuario podrá manejar todos los DVR con un único mando.
- **DESCRIPCIÓN:** Muestra información detallada sobre la unidad, como la versión S/W, la capacidad del disco duro, la dirección IP, la dirección MAC y la versión UI TOOLKIT.



- **TEST MODO:** Puede optar por actualizar el firmware del sistema.

Véase el Capítulo 5.14.1 sobre la Actualización de Firmware.

5.11.2 Disco Duro (HDD)

- **FORMATEAR HDD:** Seleccione si quiere o no inicializar el HDD. Seleccione ON para borrar todos los datos guardados en el HDD y la unidad se reiniciará automáticamente para estabilizar el sistema.
- **DESCRIPCIÓN DISCO DURO:** Para seleccionar si mostrar o no información detallada como la capacidad y la hora de inicio de grabación del disco duro.



5.11.3 Clave

Establezca las claves de Administrador y de Red y fije las limitaciones de cada clave.

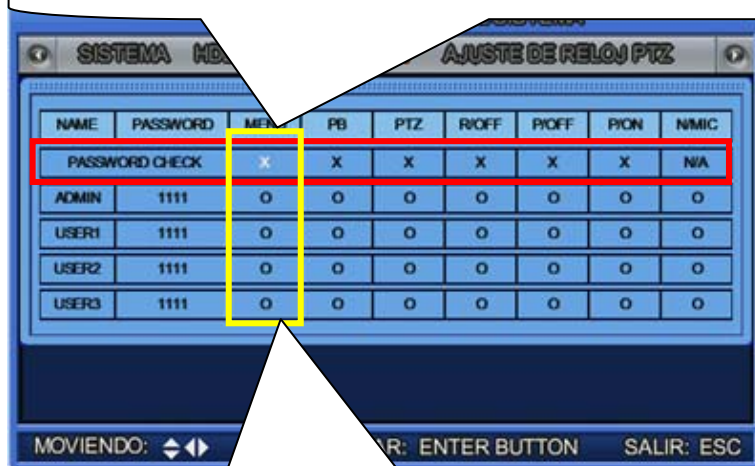
El DVR admite una clave ADMIN y tres cuentas USER.

- **AUTENTIFICACIÓN DEL USUARIO:** El DVR requiere que cada usuario tenga una clave para controlar las funciones dados.
La clave se debe componer de cuatro numeros. (ej. 1,2,3,4)
- **CLAVE DE USUARIO:** Fije la clave de usuario. (Admin, USER 1~3)
La clave de acceso se compone de dígitos del 1 al 9
- **TONO DE EVENTO:** El sistema emitirá un sonido cuando un usuario introduzca una clave incorrecta más de tres veces.



5.11.4 Autenticación de Usuario

Seleccione si quiere que salga una ventana preguntando por la clave



Cuando ha elegido que salga una ventana para la clave, aparece el usuario.

- Funciones de autorización los administradores pueden montar el sistema teniendo en cuenta los dos factores siguientes.

- Seleccionar las funciones cuyo uso debe estar restringido.

- ☞ PASSWORD CHECK = O: Función que sólo puede usar una persona designada.

- ∴ Se debe escoger a un sólo USER (usuario) que use la función.

- Para poder ejecutar la función, el USER designado (aquél que haya sido designado en la LIST como “O”) deber obtener autorización usando su propia PASSWORD.

- Seleccionar las funciones cuyo uso no estará restringido.

- ☞ PASSWORD CHECK = X: Para funciones que cualquier persona puede usar.

- ∴ El USER que use estas funciones no necesitará haber sido previamente seleccionado, ya que cualquier USER podrá usarlas.

No se podrá usar la función de selección de USER en los siguientes casos.

- En caso de ‘PASSWORD CHECK = X’, todos los elementos en la línea están en “O”.

- Para poder ver la página ‘SYSTEM SETUP-PASSWORD-USER AUTHORIZATION’

Ya que sólo un administrador podrás ver esta página.

Estando seleccionado ‘PASSWORD CHECK = X’, el sistema no archiva ningún dato sobre quién accede al menú sistema.

- ∴ Cualquiera podrá acceder a ‘SYSTEM SETUP-PASSWORD-USER AUTHORIZATION’

Este ajuste está disponible cuando el usuario es el único que utiliza el sistema.

Sólo cuando se fija ‘PASSWORD CHECK’ en “O”, podrá establecerse una persona autorizada diferente para cada una de las funciones.

MENÚ: Establezca la persona autorizada para usar la función MENU.

PB: Establezca la persona autorizada para usar la función PLAYBACK (reproducción).

PTZ: Establezca la persona autorizada para usar la función PTZ.

R/OFF: Establezca la persona autorizada para usar la función de Recording Off.

P/OFF: Establezca la persona autorizada para usar la función de Power Off..

P/ON: Establezca la persona autorizada para usar la función de Power On..

N/MIC : Establezca la persona autorizada para usar la función Bi-directional audio.

Cuando ‘PASSWORD CHECK’ está en ‘X’, cualquiera puede acceder a ‘SYSTEM SETUP-PASSWORD-USER AUTHORIZATION’ “X”: Cualquiera podrá acceder y usar la función, independientemente de la autorización del usuario. (No se necesita Clave) “O”: Usuarios

no autorizados no podrán acceder incluso si conocen la Clave.

5.11.5 AJUSTES DEL RELOJ

Establezca la fecha del sistema.



- **RELOJ:** Establezca la hora del sistema. La unidad se reiniciará automáticamente para estabilizar el sistema.



- CAMBIO DE HORA ESTACIONAL: (En imagen, Hora de verano) Seleccione si quiere que se aplique automáticamente el cambio de hora estacional.
- CONFIGURACIÓN DE FECHA: Establezca la fecha y hora del sistema.
- NTP: NTP es la abreviatura *Network Time Protocol*, y sirve para sincronizar los relojes de los sistemas de ordenador a través redes de datos de latencia variable.
- SERVIDOR DE TIEMPO: Introduzca la dirección del SERVIDOR DE TIEMPO NTP.
- GMT: Greenwich Mean Time (GMT) es el término original referido a la hora solar registrada en el Observatorio Real de Greenwich, en Londres, Ya que el NTP sincroniza los relojes

con la hora del meridiano de Greenwich (GMT) independientemente de la geografía, el usuario deberá fijar su propia diferencia horaria. (Ej. ESPAÑA GMT +01:00)

- MODO DE FECHA: Establezca el formato de fecha. Hay tres tipos de formato de fecha.

AÑO/MES/DÍA

AÑO-MES-DÍA

MES/DÍA/AÑO

MES-DÍA-AÑO

DÍA/MES/AÑO

DÍA-MES-AÑO

- TIPO MES: Establezca el formato de mes, como abreviatura en inglés o el número.

5.12 PTZ

Este es un menú de configuración referente al sistema DVR. Pulse la tecla MENU y seleccione la tabla en la que va a operar, con las teclas Izquierda/Derecha. Aparecerá el submenú referente al sistema, tal como se muestra a continuación. Pulse la tecla ENTER y seleccione submenú con las teclas Izquierda/Derecha. Pulse entonces de nuevo la tecla ENTER y podrá seleccionar los elementos de configuración usando las teclas Izquierda/Derecha.



5.12.1 Ajustes para cada canal

Establezca el ID y el modelo de la cámara para cada canal.

- CANAL: Seleccione el canal a configurar.
- ID DE LA CÁMARA PTZ: Fije los ID de cada cámara conectada al sistema, entre 0 y 255.
- MODELO: Ponga el modelo de la cámara. Por favor, seleccione el nombre correcto del modelo porque cada fabricante de cámaras aplica diferentes protocolos de control de cámara,

Modelos disponibles

- Samsung Electronics : MRX-1000, MPT230
- Samsung Techwin : SPD-3300,2300,1000
- PELCO : PELCO(P), PELCO(D), CM6700
- SRX : SRX-100B
- DONGYANG : DSC-230S/230M/240, DCP-100, DRX-500/502A
- Others : WON WOO, CANON, DYNACOLOR DSCP, COSTAR2500, KALATELKTD-312, SENSORMATIC PTZ, ELMO PTC-200, WOOJU(DRX-502A), KCC-PT400, VIDOB-01,LG LPT-A100L,TSC,PIH-302,DS-120,SCC-641,WV-CS850,VC-C50I,NIKO NK-97,NEWBORN DOME, SJ-100,DY-255,HRX-700,ERNA
- VICON : VPS1300, V2311RB3, 422R
- CNB : PTZ102N,
- SONY : EVI-D30

5.13 MENÚ DE SALIDA

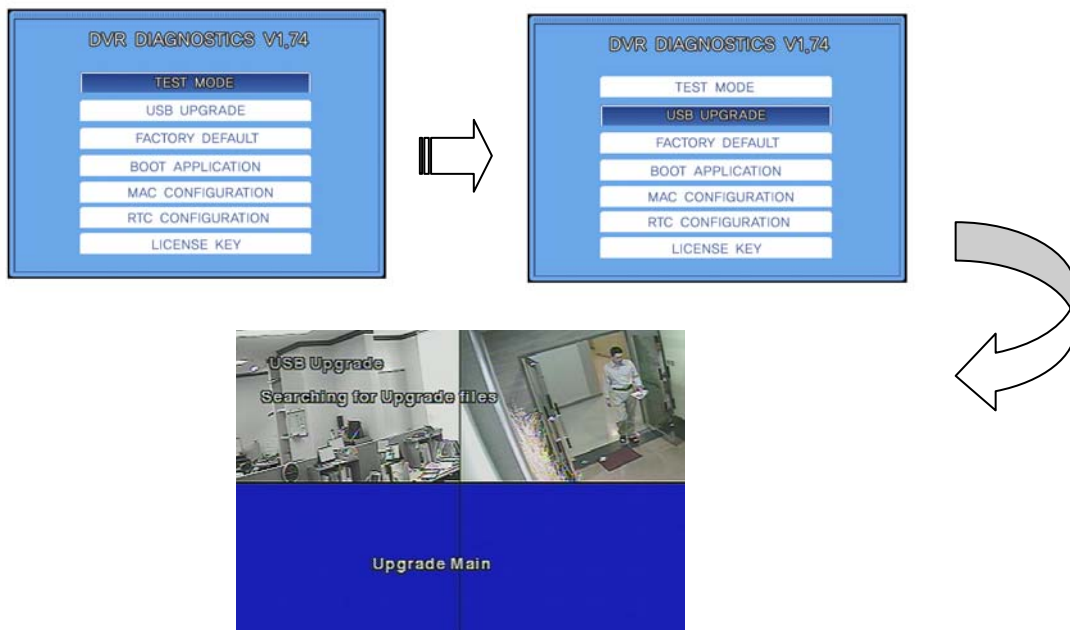
Pulse la tecla ESC para cerrar el menú después de la configuración. Aparecerá un mensaje de confirmación. Seleccione YES y se grabarán los ajustes realizados.

5.14 OTROS

5.14.1 Actualización del Firmware

El usuario puede actualizar el software realizando una descarga del firmware. Puede descargarse el firmware con una Memoria extraíble USB.

- ① Seleccione "MENU" y vaya a [SYSTEM SETUP]-[SYSTEM]-[TEST MODE].
- ② El DVR se reiniciará y el sistema mostrará el menú DVR DIAGNOSTICS MENU, como se muestra más abajo.
- ③ Cree una carpeta en el USB y nómbrela como "UPGRADE". Copie el archivo de actualización en la carpeta y conecte el USB al DVR.
- ④ El nombre de la carpeta deberá ser "upgrade". Si el nombre de la carpeta no es "upgrade", el sistema no podrá descargar del USB el firmware correcto.
- ⑤ Seleccione USB UPGRADE en la pantalla y se procederá automáticamente a la actualización del firmware..



- ⑥ Cuando se haya completado la actualización, el DVR se reiniciará. Seleccione BOOT APPLICATION en el modo de prueba "Test mode".
- ⑦ El DVR volverá a reiniciarse y volverá al modo de pantalla de monitorización en directo. Ahora ya se ha completado la actualización del firmwarer.



Precaución

No se ofrece la posibilidad de actualizar el firmware desde la red porque si la red se desconectara durante la actualización podría causar un error fatal en el sistema.

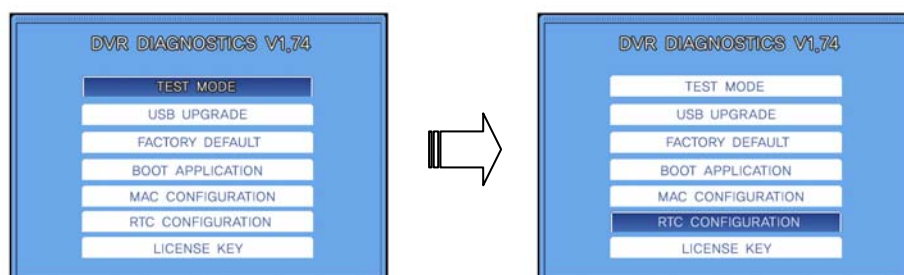
5.14.2 Mensaje de fallo “Index Start Fail”

Cuando la hora del sistema DVR se borra o no concuerda, se muestra el mensaje de la imagen siguiente. Este mensaje se muestra cuando la hora del sistema del DVR es anterior a la hora de grabación de datos en el Disco duro. Si la hora del sistema DVR se fija correctamente, el DVR no mostrará el mensaje de error ‘TIME MISMATCH’

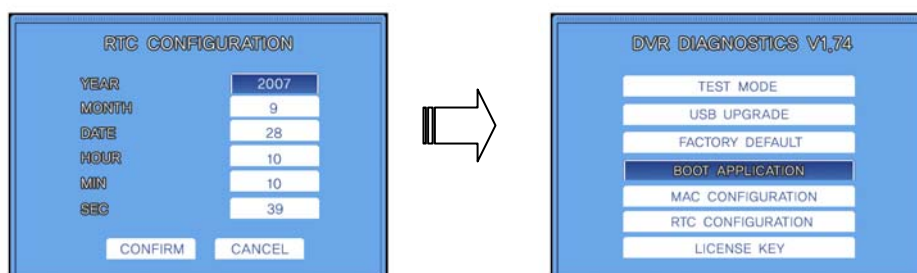


- ① Cuando aparezca el mensaje anterior, apague el sistema. Después encienda el sistema pulsando la tecla ESC. (Pulse ESC y manténgalo pulsado hasta que se muestra el mensaje inicial que se muestra en la pantalla a continuación.) Entonces, el sistema le preguntará si quiere entrar en el Menú DVR DIAGNOSTICS.

Si el usuario selecciona [YES], se iniciará el menú DVR DIAGNOSTICS. Si se ha preestablecido una Clave, aparecerá la ventana de Clave.



- ② Seleccione “RTC Configuration”. Aparecerá la siguiente imagen.



- ③ Pulse ENTER después de introducir el AÑO/MES/DÍA/HORA/MINUTO/SEG.
- ④ Introduzca la hora correcta. Si se solapa el tiempo como la última fecha de grabación en el Disco duro, los datos solapados se borrarán. .
- ⑤ Se reiniciará el DVR. Seleccione BOOT APPLICATION.

Precaución



- Compruebe por favor si la memoria extraíble USB es compatible con el DVR.
 - SAN DISK CO, PRETEC , LG, INNOTECH C&C, TRANSCEND, etc.
 - “TEST MODE”, “FACTORY DEFAULT”, “MAC CONFIGURATION” son opciones sólo para uso del fabricante. Por favor, no las modifique.
-

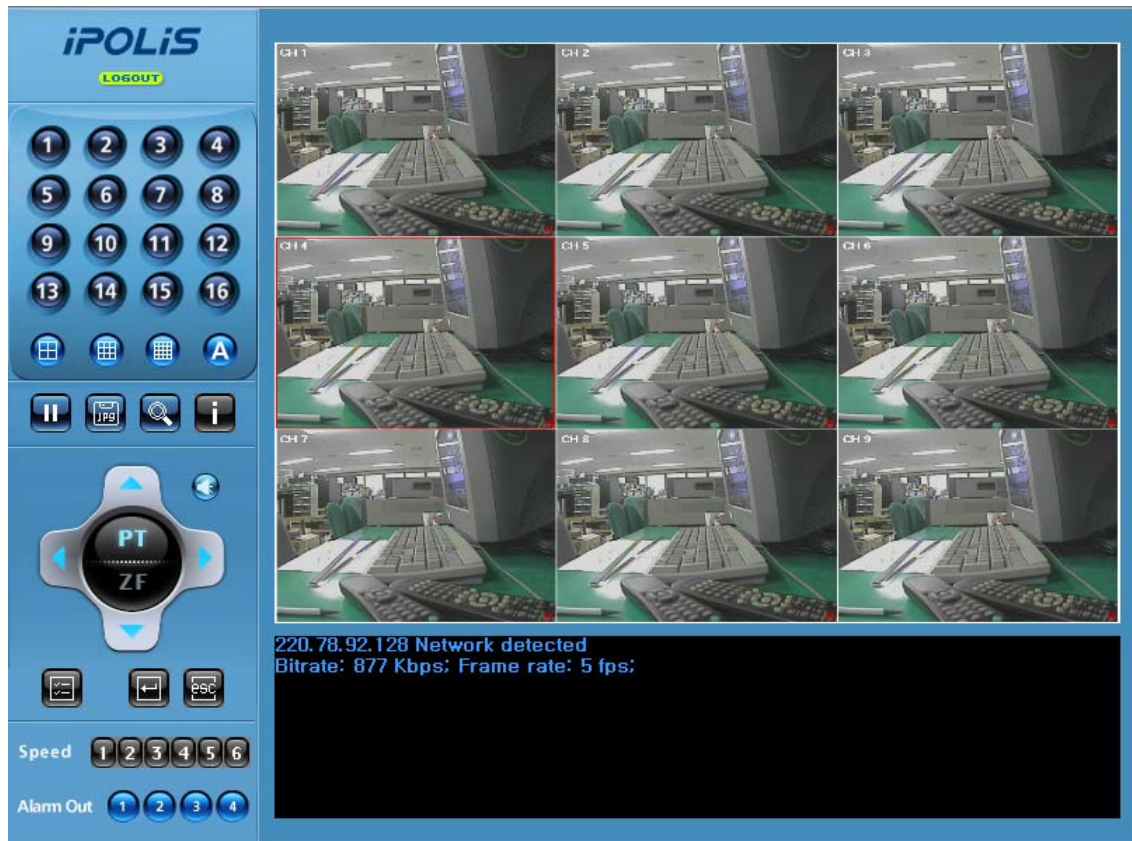
Capítulo 6. Visualización en web.

6.1 Página de inicio de sesión

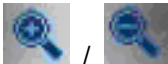
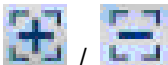


Elementos	Descripción
MODELO	Seleccione el sistema con el que conectarse Visor web. Seleccione entre "440/450/940".
Tipo de conexión	Si el sistema usa un una dirección IP Dinámica, seleccione "iPolis Server". Para usar esta función, el sistema debe estar ya registrado en la página web de inicio de iPOLIS y el menú RED del sistema debe estar correctamente configurado.
IP/Dominio	Introduzca la dirección IP del sistema si el "Tipo de Conexión" (Connection Type) es "IP Address". Cuando el "Tipo de conexión" es "iPolis Server", se muestra el valor de configuración por defecto. El valor de configuración predefinido es www.samsungipolis.com
Puerto	Introduzca el número de puerto del sistema si el "Tipo de Conexión" es "IP Address". Cuando el "Tipo de conexión" sea "iPolis Server", Introduzca el ID del sistema registrado en la web de iPOLIS.
ID USUARIO	Sólo se puede utilizar el ID de usuario (ID USER) que ya ha sido asignado en 'SYSTEM MENU/PASSWORD/USER AUTHORIZATION' del menú sistema. (Admin, USER1 ~ USER5)
CLAVE	Introducir la Clave (password) del usuario.

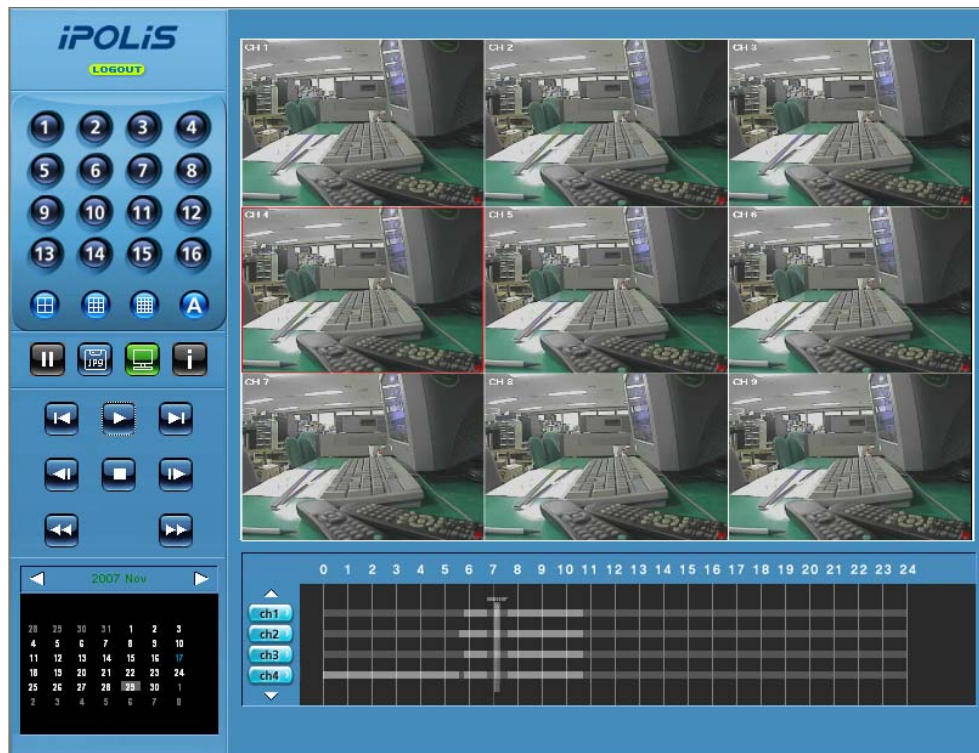
6.2 Modo en DIRECTO.



Teclas	Funciones
 /  / 	Tecla para seleccionar la visualización de pantalla, entre 4, 9 o 16 canales. (La visualización de pantalla dividida en 4 canales está disponible para el SVR-450, y en 9 para el SVR-940.)
	Tecla para activar el modo de auto secuencia. (= Secuencia Automática)
	Tecla para reiniciar reproducción en pausa. (No funciona en la modalidad en directo)
	Tecla para guardar imágenes en formato JPEG.
	Tecla para cambiar a modo de Búsqueda.
	No disponible para los modelos SVR-940 y 450.
	Tecla para controlar el audio. Funciona cuando el usuario se conecta como "admin."

Teclas	Funciones
	Tecla para cambiar la velocidad del modo PAN/TILT de las cámaras. Antes de usar esta función, por favor, ponga el campo PTZ en “0” en ‘SYSTEM MENU / PASSWORD / USER AUTHORIZATION’.
	Tecla para cambiar la velocidad del modo ZOOM/FOCUS de las cámaras. Antes de usar esta función, por favor, ponga el campo PTZ en “0” en ‘SYSTEM MENU / PASSWORD / USER AUTHORIZATION’.
	Tecla para Disminuir/Aumentar el zoom “ZOOM IN/ OUT”.
	Tecla para Disminuir/Aumentar el enfoque “FOCUS IN/ OUT”.
	No disponible para los modelos SVR-940 y 450.
	No disponible para los modelos SVR-940 y 450.
	Tecla para controlar la Alarma. (= Alarma Out)

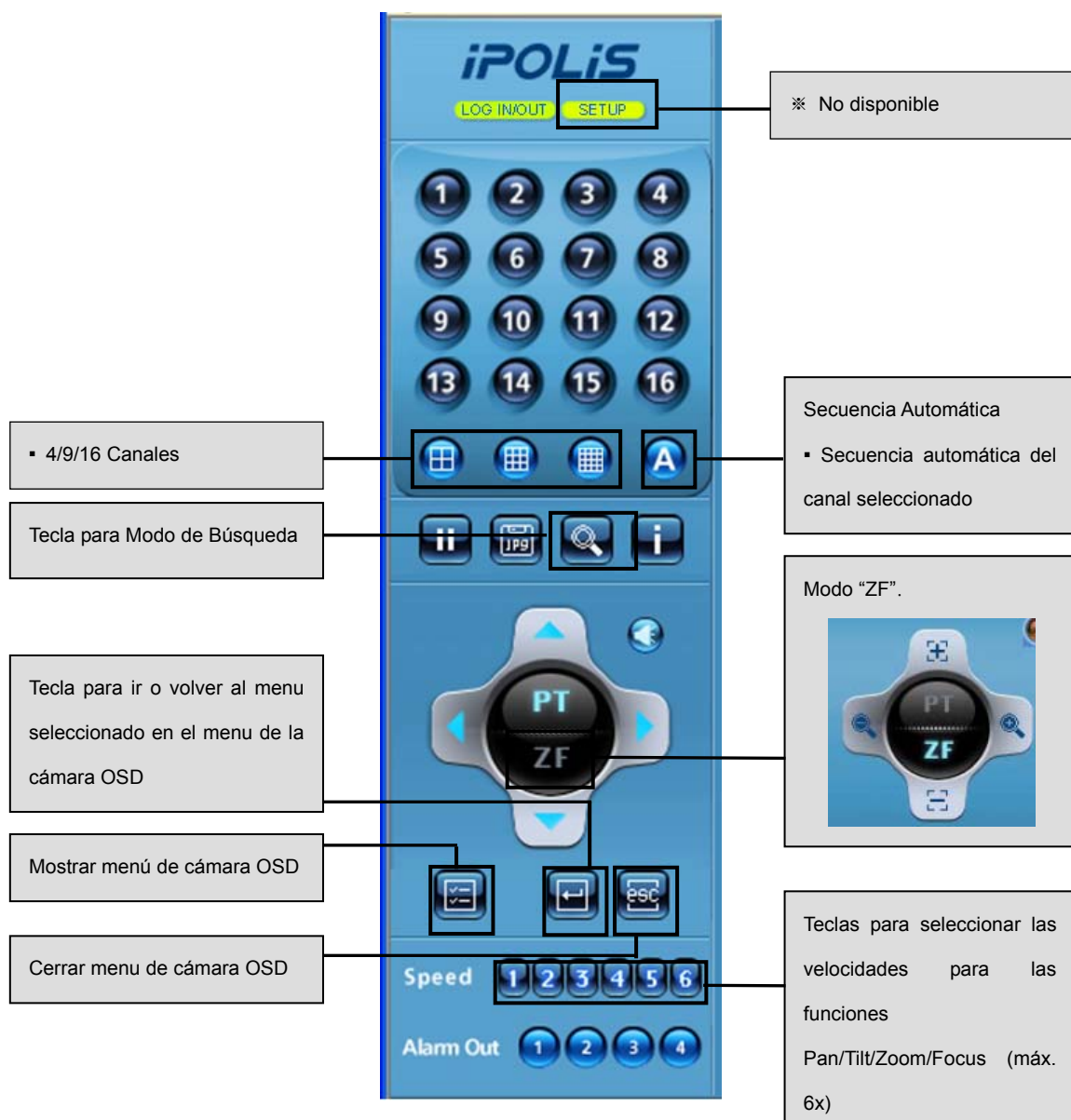
6.3 Modo BÚSQUEDA



Teclas	Funciones
	Tecla para cambiar a modo en directo.
 / 	Teclas para reproducir 1 minuto antes/después.
 / 	Teclas para iniciar y parar la reproducción.
 / 	Teclas para ir 1 fotograma atrás/1 fotograma delante.
 / 	Teclas para rebobinar/avanzar rápido la reproducción. (velocidades 2x y 4x.))
	Ventana que muestra el calendario. Las fechas con datos grabados se muestran en colores. Si se hace click sobre una fecha, la ventana de abajo muestra barras de tiempo con los datos.
	Selecciona la hora para reproducir los datos.

6.4 Teclas del Visor Web

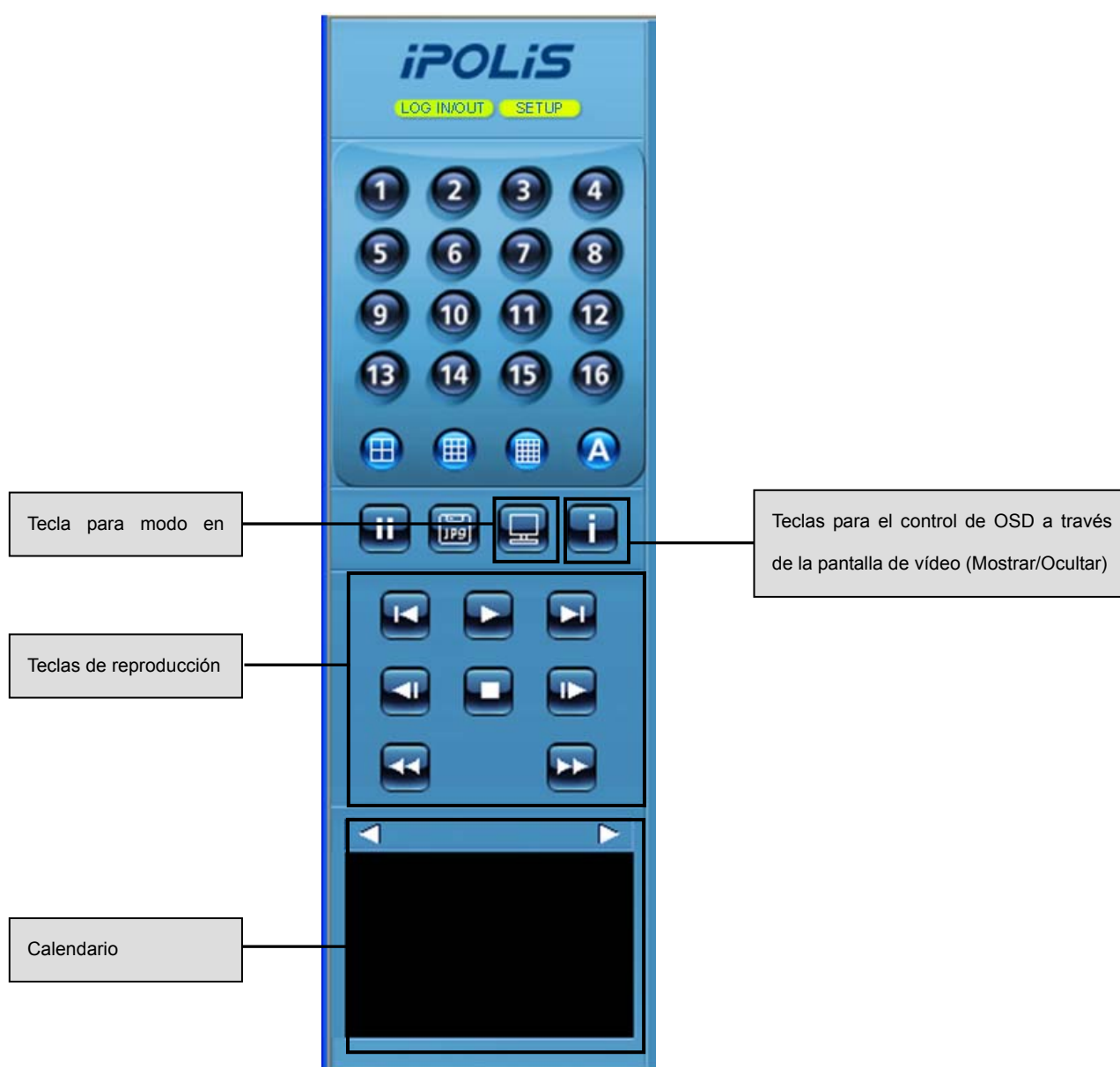
1) Modo en Directo



Teclas para el control del “Zoom/Focus” en cámaras OSD.

	MENOS ZOOM (IN)		MENOS ENFOQUE (IN)
	MÁS ZOOM (OUT)		MÁS ENFOQUE (OUT)

Modo de Búsqueda



Capítulo 7. Localización y resolución de problemas.

El SVR-940/450 es un dispositivo muy sofisticado, y puede ocurrir algún fallo. En caso de fallo, siga por favor las instrucciones que se dan a continuación.

La unidad no se enciende incluso después de haber conectado el enchufe a la corriente.

- Compruebe si el cable de corriente está correctamente enchufado.

Después de haber conectado el enchufe a la corriente, no aparecen imágenes en el monitor.

- Compruebe si la salida de vídeo es BNC o VGA (compruebe el interruptor de la parte trasera.)
- Compruebe si la cámara conectada a la terminal de entrada está correctamente conectada.
- Compruebe si el brillo del monitor está bien ajustado.

No hay sonido en el vídeo grabado

- Compruebe si [AUDIO] en [RECORD SETUP] EN EL Menú, está apagado [OFF].
- Compruebe el volumen del monitor del CCTV.

El mando a distancia no funciona

- Compruebe las pilas y cámbielas si es necesario.
- Use el mando a distancia dirigiéndolo directamente hacia el receptor de la unidad.
- Si el ID de la unidad y del mando a distancia no coinciden, ponga el mismo ID para ambos dispositivos.

El disco duro no graba

- El disco duro no grabará vídeos si se ha acabado su vida útil o tiene partes dañadas. En esos casos, cambie el Disco Duro.

La unidad no está efectuando la Grabación Programada

- Compruebe que la hora de inicio/final de la programación de grabado y la hora en curso están correctamente fijadas.

La pantalla del monitor no está clara.

- Compruebe que el enfoque de la cámara está bien ajustado.

Necesitará contactar con su vendedor local en caso de los siguientes problemas:

- Si detecta cualquier estado anormal en la unidad mientras la unidad está funcionando (ej. Ruidos u olores extraños, emisión de humo...)
- Si el alimentador de corriente está dañado.
- Si la unidad se ha expuesto a lluvia o agua.
- Si se ha derramado líquido sobre la unidad u otras sustancias han entrado en la unidad.
- Si la unidad no funciona tal como se explica en este manual.
- Si la unidad se ha caído y está seriamente dañada.
- Si se identifican cambios específicos en el funcionamiento.

Grabadora de Vídeo Digital 4CH/9CH

Especificaciones

Elementos		SVR-450	SVR-940
Entrada de Vídeo		4BNC	9BNC
Salida de Vídeo	Monitor A	1BNC, 1VGA (Seleccionable)	1BNC, 1VGA (Seleccionable), S-Video
	Monitor B	-	1BNC (Individual/SPOT)
Compresión		MPEG4	
Visualización	Velocidad	120 fps	270 fps
	Resolución	720 X 480, 360 X 240	720x480,720x240,360x240
	Pantalla múltiple	1/4	1/4/9
Grabación	Velocidad	Max. 120fps	
	Resolución	704X480, 352X240	704X480, 704X240,352X240
	Modo	Normal, Programado, Evento, TEXT	
Disco Duro HDD		160GB 1EA	250GB 1EA (Max. 2EA)
Copia Seguridad		Memoria Extraíble USB / CD-RW	
Interfaz de serie		RS-485/422	
Alarma (Entrada/Salida)		4IN-1OUT	9IN-4OUT
Audio (Entrada/Salida)		4IN-1OUT	
RED	Interfaz	RJ-45(10/100 Base-t)	
	Protocolo	TCP/IP, DHCP, PPPoE	
	Software	SNM-64S/P	
Mando a distancia		Para controlar hasta 9 DVR	
OSD		GUI, Soporte Multi Idioma	
Temperatura	Funcionamiento	5°C ~ 40°C	
	Almacenamiento	-10°C ~ 60°C	
Alimentador de corriente		Enchufe 12V DC	AC100~126V/200~240V
Consumo		Aprox. 25W	65W
Dimensiones		430(largo) X 88,8(ancho) X 362(alto)mm	
Peso		8,9 Kg	8,9 Kg

LISTA DE UNIDADES DE DISCOS DUROS SATA COMPATIBLES

EMPRESA	MODELO	TAMAÑO	RPM	BUFFER	Reconoci miento	Grabación	Reprodu cción
Seagate	ST31000340SV (Surveillance)	1 TB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK
	ST3500830SCE	500 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3250410AS (Barracuda)	250 GB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK
	ST3250310SV (Surveillance)	250 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3160815AS (Barracuda)	160 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
HITACHI	HDS721010KLA330	1 TB	7200 RPM	32 M	OK	OK	OK
	HDP725050GLA360	500 GB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK

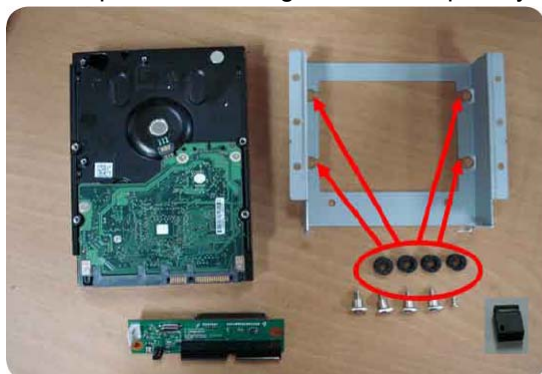
Componentes

※ El SVR-450/940 se puede conectar únicamente a la board del convertidor SATA que suministra el producto. Favor de remitirse al procedimiento de instalación de la Unidad de Disco Duro SATA en la siguiente página.

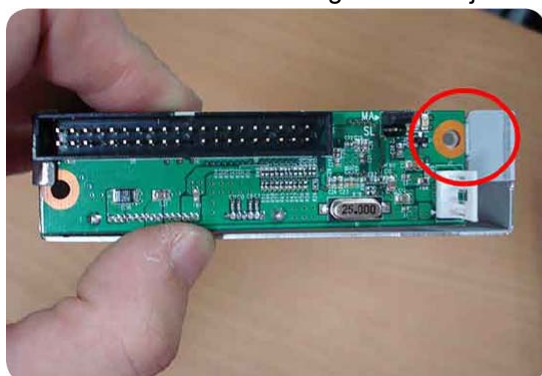
	1. BOARD DEL DISCO DURO SATA
	2. DISCO DURO SATA
	3. SOPORTE DEL DISCO DURO SATA
	4. AISLANTES DE VIBRACIÓN PARA EL DISCO DURO
	5. TORNILLO
	6. JUMPER DEL DISCO DURO SATA

INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE DISCO DURO SATA

1. Coloque los aros de goma en el soporte y asegúrelo al disco duro.



2. Para instalar el board del convertidor SATA, atornille en la esquina superior derecha, tal como se muestra en la figura de abajo.



3. Seleccione "Maestro" o "Esclavo" usando el interruptor Jumper ubicado en el board del convertidor SATA.
Defina el disco Maestro/Esclavo con el interruptor Jumper.



Precaución

En caso de instalar dos unidades de disco duro, primero debe configurar el Maestro/Esclavo. Si uno se define como disco duro "Maestro", entonces el otro se debe configurar como "Esclavo".



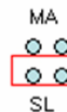
Interruptor JUMPER

Defina el Maestro/Esclavo con el interruptor Jumper.

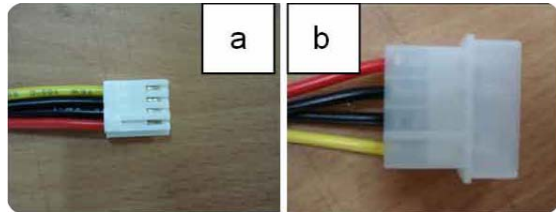
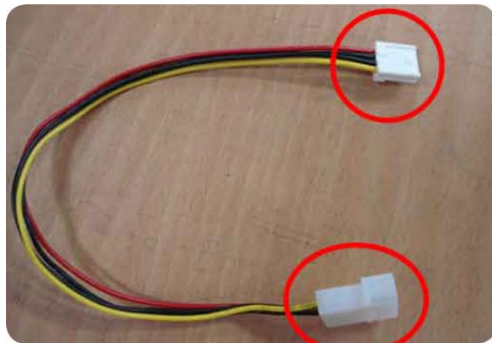
Configuración del MAESTRO



Configuración del ESCLAVO



4. Conecte el cable E-IDE y el cable de alimentación.



a. Dirección del board del Convertidor SATA

b. Dirección de la alimentación principal

Cable de sub-alimentación para el board del convertidor SATA.



Conecte al cable de alimentación



Conecte al cable E-IDE del disco duro

5. En caso de instalar dos Unidades de Disco Duro.



- Verifique el "MAESTRO" o "ESCLAVO" en el board del convertidor SATA.
- Conecte a la fuente (SMPS) con el cable de alimentación. (DISCO DURO 1 - use el cable de alimentación principal, DISCO DURO 2 - use el cable de sub alimentación)
- Al utilizar dos unidades de disco duro, las mismas deben ser del mismo modelo y tener la misma interfaz.
- Conecte el cable E-IDE HDD y el cable de alimentación.

Los modelos siguientes de SAMSUNG/Seagate/Maxtor/HITACHI son altamente recomendados para el SVR-450 / SDVR-940

	MODELO	TAMAÑO	RPM	BUFFER	Reconocimiento	Grabación	Reproducción
HITACHI	HDS728080PLAT20	80 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	HDS721680PLAT80	80 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDT722516DLAT80	160 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDT722516DLAT80	160 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDS722525VLAT80	250 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDT722525DLAT80	250 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDT725025VLAT80	250 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDT725032VLAT80	320 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	HDS725050KLAT80	500 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
MAXTOR	6L300R0	300 GB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK
SAMSUNG	SP0822N	80 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	SP1604N	160 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
WesternDigital	WD1600BB-22GUA0	160 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	WD2000BB-00GUA0	200 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
Seagate	ST3400-15ACE	40 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	ST3800-12ACE	80 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	ST31200-25ACE	120 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	ST31600-22ACE	160 GB	7200 RPM	2 M	OK	OK	OK
	ST3300820ACE	300 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3300831ACE	300 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3400832ACE	400 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3400820ACE	400 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3500641A	500 GB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK
	ST3750840ACE	750 GB	7200 RPM	8 M	OK	OK	OK
	ST3750640A	750 GB	7200 RPM	16 M	OK	OK	OK

SAMSUNG TECHWIN



SALES NETWORK

■ SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.

145-3, Sangdaewon1-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do, Korea, 462-703

TEL: +82-31-740-8151~8 FAX: +82-31-740-8145

■ SAMSUNG TECHWIN EUROPE CO., LTD.

Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business Park Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 OPS

TEL: +44-1932-45-5300 FAX: +44-1932-45-5325

■ SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.

1480 Charles Willard St. Carson, CA 90746, UNITED STATES

TEL: +1-877-213-1222 FAX: +1-310-632-2195

www.samsungcctvusa.com

www.samsungtechwin.com

www.samsungcctv.com

www.samsungipolis.com

VAN 09.03